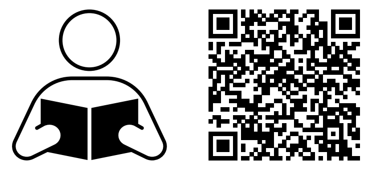
SONY

# Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Reference Guide
Guide de référence
Referenzanleitung
Guía de referencia
Guida di riferimento
Referentiegids
Guia de referência
Referencevejledning
Viiteopas
Referanseveiledning
Referensmaterial

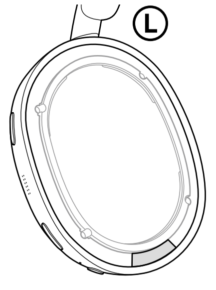
1000X THE COLLEXION

Model: YY2998

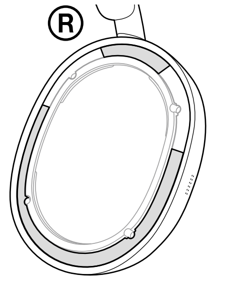


https://rd1.sony.net/help/mdr/2998/h_zz/

C



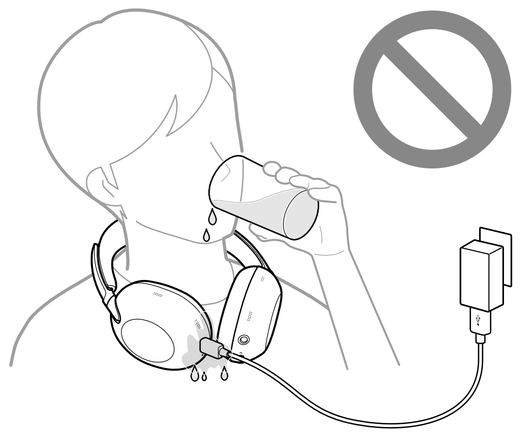

A






https://rd1.sony.net/help/mdr/2998/h_zz/

B



LDAC

5-070-670-**51**(1)
©2026 Sony Corporation
Printed in Vietnam

* 5 0 7 0 6 7 0 5 1 * (1)

## English

### Wireless Noise Cancelling Stereo Headset

Model: YY2998

The term "product" in this document refers to the unit or its accessories.

The nameplate and important information concerning safety are attached in the following locations:
See Fig. A

Do not install the product in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat, such as sunshine, fire or the like, for a long time.
Do not subject the batteries to extreme low temperature conditions that may result in overheating and thermal runaway.
Do not dismantle, open, or shred secondary batteries.
In the event of a secondary battery leaking, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
Secondary batteries need to be charged before use. Always refer to the manufacturer's instructions or product manual for proper charging instructions.
After extended periods of storage, it may be necessary to charge and discharge the secondary batteries several times to obtain maximum performance.
Dispose of properly.

**Charging this unit**
Use a commercially available USB Type-C® cable and a USB AC adaptor. Connect the USB AC adaptor to this unit using the USB Type-C cable, then connect the USB AC adaptor to an AC outlet.

**Notice for customers: the following information is only applicable to products sold in countries/regions applying EU directives and/or UK applying relevant statutory requirements.**

This product has been manufactured by or on behalf of Sony Corporation.
EU and UK Importer: Sony Europe B.V.
Inquiries to the EU Importer or related to product compliance in Europe should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgium.
sony.com/country
Inquiries to the UK Importer or related to product compliance in the UK should be sent to the manufacturer's authorized representative, Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom.

**Battery Manufacturer:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, P.R.China
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, P.R.China

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with Directive 2014/53/EU.
The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.eu

Hereby, Sony Corporation declares that this equipment is in compliance with the UK relevant statutory requirements.
The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address:
https://compliance.sony.co.uk

**Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment (applicable in the European Union and other countries with separate collection systems)**
This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbol for lead (Pb) is added if the battery contains more than 0.004% lead. By ensuring that these products and batteries are disposed of correctly, you will help to prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources. In case of products that, for safety or data integrity reasons, require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the appropriate collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

The validity of the CE marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the EEA (European Economic Area) countries/regions and Switzerland.
The validity of the UKCA marking is restricted to only those countries/regions where it is legally enforced, mainly in the UK.

This unit has been tested and found to comply with the limits set out in the EMC regulation using a connection cable shorter than 3 m.

Only the supplied headphone cable(s) can be used with these headphones.

2.5-7.5 W — The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 7.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

High volume may adversely affect your hearing.

Do not use the unit while walking, driving, or cycling. Doing so may cause traffic accidents.

Do not use in hazardous areas unless the surrounding sound can be heard.

The unit is not waterproof. If water or foreign matter enters the unit, it may result in fire or electric shock. If water or foreign matter enters the unit, stop use immediately and consult your nearest Sony dealer. In particular, be careful in the following cases.
- When using the unit near a sink or liquid container
  Be careful that the unit does not fall into a sink or container filled with water.
- When using the unit in the rain or snow, or in humid locations
- When using the unit while you are perspiring
  If you touch the unit with wet hands, or put the unit in the pocket of a damp article of clothing, the unit may get wet.

For details on the effects of contact with the human body from the mobile phone or other wireless devices connected to the unit, refer to the instruction manual of the wireless device.

Never insert the USB plug when the unit or charging cable is wet. If the USB plug is inserted while the unit or charging cable is wet, a short circuit may occur due to liquid (tap water, seawater, soft drink, etc.) or foreign matter on the unit or charging cable, and cause abnormal heat generation or malfunction.

This product has magnet(s) which may interfere with pacemakers, programmable shunt valves for hydrocephalus treatment, or other medical devices. Do not place this product close to persons who use such medical devices. Consult your doctor before using this product if you use any such medical device.

**Note about static electricity**
If you use the unit when the air is dry, you may experience discomfort due to static electricity accumulated on your body. This is not a malfunction of the unit. You can reduce the effect by wearing clothes made of natural materials that do not easily generate static electricity.

**For customers in the UK**

**STATEMENT OF COMPLIANCE**
1. Model No.: YY2998
2. Name and address of the manufacturer's authorised representative: Sony Europe B.V., The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey KT13 0XW, United Kingdom
3. This statement of compliance is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
4. Object of the statement: Wireless Noise Cancelling Stereo Headset
5. The object of the statement described above is in compliance with the applicable security requirements in Schedule 1 of S.I. 2023 No. 1007 (Product Security)
6. Where applicable, references to the relevant standards used in relation to which compliance is declared:
7. Defined support period for security updates:
   2030-06-30
8. Additional information:
   Note(s):

Signed for and on behalf of: Sony Europe B.V.

Johan Devenyns
Director Sustainability & Product
Compliance Europe
Weybridge, 2025-09-01

Sony Europe B.V.
Registered Office: The Heights, Brooklands, Weybridge, Surrey, KT13 0XW, United Kingdom
Incorporated in the Netherlands No. 71682147

## Precautions

**The URL on the cover will help you access the help guide that describes useful notes or procedures in details.**

**On BLUETOOTH® communications**
- Microwaves emitting from a Bluetooth device may affect the operation of electronic medical devices. Turn off this unit and other Bluetooth devices in the following locations, as it may cause an accident:
  – in hospitals, near priority seating in trains, locations where inflammable gas is present, near automatic doors, or near fire alarms.
- The audio playback on this unit may be delayed from that on the transmitting device, due to the characteristics of Bluetooth wireless technology. As a result, the sound may not be in sync with the image when viewing movies or playing games.

**On charging the unit**
- After charging is complete, disconnect the USB Type-C cable.
- While connecting the USB cable, do not apply excessive force to the connection part.
- When connecting or disconnecting the USB cable, do not apply excessive force, such as by pulling the cable, and connect or disconnect the connector straight to the port to be connected.
- If the USB cable connector is deformed, such as by it being bent, stop use immediately.

**On using the unit while charging**
- While liquid such as water or sweat, or foreign matter such as dust is attached to the USB Type-C cable or USB port, charging the unit may cause serious accidents such as burns or injuries due to fire, electric shock, heat generation or ignition, or can be the cause of a malfunction.
  Note the following when you use the unit while charging.
  – If you feel any abnormality, stop using immediately.
  – Check that there is no dust or foreign matter inside.
  – If the USB cable or port gets wet due to liquid such as drinking water or sweat while charging, disconnect the USB cable from the connected device immediately to stop charging (Fig. B).

**On cable handling**
- This unit is compatible only with the dedicated cable.
- Insert the stereo mini plug firmly into the jack all the way to the bottom. If the plug is not firmly inserted, sound may not be heard.

**Notes on wearing the unit**
- After use, remove the headphones slowly.
- Because the headphones achieve a tight seal over the ears, forcibly pressing them against your ears or quickly pulling them off can result in eardrum damage. When wearing the headphones, the speaker diaphragm may produce a click sound. This is not a malfunction.

**Other notes**
- When you use the unit as wired headphones, use the supplied headphone cable only. Make sure that the headphone cable is firmly inserted.
- When disconnecting the cable, pull it out by the plug, not the cable. Otherwise the cable may break.
- When connecting the cable, make sure to fully insert the plug into the jack. If the plug is not fully inserted, the sound may not be output.
- Do not subject the unit to excessive shock.
- Wipe the exterior clean with a soft, dry cloth.
- Do not apply weight or pressure to the unit for long periods, including when it is stored, as it may cause deformation.
- If you experience discomfort while using the unit, stop using it immediately.
- If you have any questions or problems concerning this unit that are not covered in this manual, please consult your nearest Sony dealer.

**Location of the serial number label**
See Fig. C

## Specifications

**Headset**

**Power source:**
DC 5 V (Using a commercially available USB AC Adaptor)
Using built-in lithium-ion batteries (Product Operation Power: DC 3.85 V)
**Operating temperature:**
0 °C to 40 °C
**Mass:**
Approx. 320 g
**Included items:**
Wireless Noise Cancelling Stereo Headset (1)
Headphone cable (1)
Carrying case (1)
Documents (1 set)

**Communication specification**

**Communication system:**
Bluetooth
**Operating frequency:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483.5 MHz
**Maximum output power:**
Bluetooth: < 11 dBm

Design and specifications are subject to change without notice.

**System requirements for battery charge using USB**

**USB AC adaptor:**
Use a commercially available USB AC adaptor with a USB Type-C® port that supplies 1.5 A (1 500 mA) or more of output current.
**USB cable:**
Commercially available USB Type-C® cable (compliant with USB standards)

Deactivating the power management function will increase the energy consumption of the unit.

You can find the product specifications, including information about energy saving if applicable, by visiting the following link, choosing your country/region, opening the page for your product, and then going to the specifications section: sony.com/country

## Trademarks
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Group Corporation and its subsidiaries is under license.
- USB Type-C® and USB-C® are registered trademarks of USB Implementers Forum.
- LDAC and LDAC logo are trademarks of Sony Group Corporation or its affiliates.
- All other trademarks and registered trademarks are trademarks or registered trademarks of their respective holders. In this manual, ™ and ® marks are not specified.

## Licenses
- This product contains software that Sony uses under a licensing agreement with the owner of its copyright. We are obligated to announce the contents of the agreement to customers under requirement by the owner of copyright for the software. Please access the following URL and read the contents of the license.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Services offered by third parties may be changed, suspended, or terminated without prior notice. Sony does not bear any responsibility in these sorts of situations.

## Français

### Casque stéréo sans fil à réduction de bruit

Modèle : YY2998

Le terme « produit » dans ce document désigne l'appareil ou ses accessoires.

La plaque signalétique et les informations importantes concernant la sécurité sont fixées aux endroits suivants :
Voir la figure A

N'installez pas le produit dans un espace clos, comme une bibliothèque ou une armoire encastrée.

N'exposez pas les piles (bloc-batterie ou piles installées) à une chaleur excessive, telle que le soleil, un feu ou autre, pendant une longue période.
Ne soumettez pas les batteries à des conditions de température extrêmement basses qui pourraient entraîner une surchauffe et un emballement thermique.
Ne démontez pas, n'ouvrez pas et ne détruisez pas les batteries rechargeables.
En cas de fuite d'une batterie rechargeable, ne laissez pas le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. Si un contact a été établi, lavez la zone touchée avec de grandes quantités d'eau et consultez un médecin.
Les batteries rechargeables doivent être chargées avant d'être utilisées. Reportez-vous toujours aux instructions du fabricant ou au manuel du produit pour obtenir des instructions de chargement pertinentes.
Après de longues périodes de stockage, il peut être nécessaire de charger et de décharger les batteries rechargeables plusieurs fois pour obtenir une performance maximale.
Mettez au rebut correctement.

**Chargement de l'appareil**
Utilisez un câble USB Type-C® disponible dans le commerce et un adaptateur CA USB.
Branchez l'adaptateur CA USB à l'appareil à l'aide du câble USB Type-C, puis branchez l'adaptateur CA USB à une prise secteur.

**Avis aux clients : les informations suivantes ne s'appliquent qu'aux produits vendus dans les pays/régions appliquant les directives de l'UE.**

Ce produit a été fabriqué par ou pour le compte de Sony Corporation.
Importateur dans l'UE : Sony Europe B.V.
Les questions basées sur la législation européenne pour l'importateur ou relatives à la conformité des produits doivent être adressées au mandataire : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgique.
sony.com/country

**Fabricant des piles/batteries :**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, R. P. de Chine
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, R. P. de Chine

Le soussigné, Sony Corporation, déclare que cet équipement est conforme à la Directive 2014/53/UE.
Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :
https://compliance.sony.eu

**Élimination des piles et accumulateurs et des équipements électriques et électroniques usagés (applicable dans les pays de l'Union Européenne et dans les autres pays disposant de systèmes de collecte sélective)**
Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur, ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Le symbole pour le plomb (Pb) est rajouté lorsque ces piles contiennent plus de 0,004% de plomb. En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour les produits qui, pour des raisons de sécurité ou d'intégrité des données, nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur intégré(e), il conviendra de vous rapprocher d'un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié, vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur intégré sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation. Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

La validité du marquage CE est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement dans les pays/régions de l'EEE (Espace économique européen) et en Suisse.
La validité du marquage UKCA est limitée aux seuls pays/régions dans lesquels il est légalement en vigueur, principalement au Royaume-Uni.

Cet appareil a été testé et déclaré comme conforme aux limites de la norme EMC en utilisant un câble de connexion de moins de 3 m.

Seuls les câbles pour casque fournis peuvent être utilisés avec ces casques.

2,5-7,5 W — La puissance fournie par le chargeur doit être entre, au minimum, 2,5 Watts requis par l'équipement radioélectrique et, au maximum, 7,5 Watts pour atteindre la vitesse de chargement maximale.

Un volume élevé peut nuire à votre audition.

N'utilisez pas l'appareil lorsque vous marchez, conduisez ou faites du vélo. Cela pourrait provoquer des accidents de la circulation.

N'utilisez pas l'appareil dans des zones dangereuses à moins que les bruits environnants puissent être entendus.

L'appareil n'est pas étanche. Si de l'eau ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, cela pourrait provoquer un incendie ou un choc électrique. Si de l'eau ou un corps étranger pénètre dans l'appareil, cessez immédiatement de l'utiliser, puis consultez votre revendeur Sony le plus proche. En particulier, faites attention dans les cas suivants :
- Lors de l'utilisation à côté d'un évier ou d'un récipient de liquide
  Veillez à ce que l'appareil ne tombe pas dans un évier ou un récipient rempli d'eau.
- Lors de l'utilisation sous la pluie, la neige ou dans des lieux humides
- Lors de l'utilisation en cas de transpiration
  Si vous touchez l'appareil avec des mains mouillées ou si vous rangez l'appareil dans la poche d'un vêtement humide, il pourra être mouillé également.

Pour plus de détails sur les effets du contact entre le corps humain et le téléphone mobile ou d'autres périphériques sans fil connectés à l'appareil, reportez-vous au mode d'emploi du périphérique sans fil.

N'insérez jamais la fiche USB lorsque l'appareil ou le câble de charge est humide. Si vous insérez la fiche USB quand l'appareil ou le câble de charge est humide, vous risquez de provoquer un court-circuit à cause du liquide (eau du robinet, eau de mer, soda, etc.) ou de la présence d'un corps étranger sur l'appareil ou le câble de charge, ce qui génère une chaleur anormale ou un dysfonctionnement.

Ce produit comporte un ou des aimants qui peuvent perturber les stimulateurs cardiaques, les valves de dérivation programmables pour le traitement de l'hydrocéphalie ou d'autres appareils médicaux. Ne placez pas ce produit près de personnes utilisant ce type d'appareil médical. Consultez votre médecin avant d'utiliser ce produit si vous utilisez ce type d'appareil médical.

**Remarque concernant l'électricité statique**
Si vous utilisez l'appareil lorsque l'air est sec, vous pouvez ressentir une gêne due à l'électricité statique accumulée sur votre corps. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement de l'appareil. Vous pouvez réduire cet effet en portant des vêtements en matériaux naturels qui ne génèrent pas facilement d'électricité statique.

## Précautions

**L'URL figurant sur le couvercle vous permet d'accéder au guide d'aide qui contient des remarques utiles et décrit les procédures en détail.**

**Sur les communications BLUETOOTH®**
- Les micro-ondes émises par tout appareil Bluetooth peuvent affecter le fonctionnement des dispositifs médicaux électroniques. Éteignez le dispositif et tout autre appareil Bluetooth dans les lieux suivants afin d'éviter tout accident :
  – dans les hôpitaux, à proximité des sièges prioritaires de train, des endroits accueillant tout gaz inflammable, ainsi que près des alarmes incendie ou des portes automatiques.
- La lecture audio sur ce dispositif peut être différée par rapport à celle de tout appareil émetteur, en raison des caractéristiques de la technologie sans fil Bluetooth. Par conséquent, il se peut que l'audio ne soit pas synchronisé avec l'image de vos films ou jeux vidéo.

**Chargement du dispositif**
- Une fois le chargement terminé, déconnectez le câble USB Type-C.
- Lors de la connexion du câble USB, n'appliquez pas de force excessive au niveau de la pièce de connexion.
- Lors de la connexion ou de la déconnexion du câble USB, n'appliquez pas une force excessive, par exemple en tirant le câble, et connectez ou déconnectez le connecteur directement du port à connecter.
- Si le connecteur du câble USB est déformé, par exemple plié, arrêtez immédiatement l'utilisation.

**À propos de l'utilisation de l'unité lors de son chargement**
- En présence d'un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, ou d'un corps étranger, notamment de la poussière, sur le câble USB Type-C ou sur le port USB, le chargement de l'unité peut causer des accidents graves, tels que des brûlures ou des blessures dues à un incendie, une décharge électrique, une génération de chaleur ou un départ de feu, ou peut entraîner un dysfonctionnement.
  Prenez note de ce qui suit lorsque vous utilisez l'unité pendant le chargement.
  – Si vous constatez une anomalie, cessez immédiatement de l'utiliser.
  – Vérifiez qu'aucune poussière ou qu'aucun corps étranger n'est présent à l'intérieur.
  – Si le câble ou le port USB est mouillé par un liquide, notamment de l'eau ou de la sueur, pendant le chargement, déconnectez immédiatement le câble USB du dispositif connecté afin d'interrompre le chargement (Fig. B).

**Sur la manipulation du câble**
- Cette unité n'est compatible qu'avec le câble dédié.
- Insérez fermement la minifiche stéréo dans la prise jusqu'au fond. Si la fiche n'est pas fermement insérée, il est possible que vous n'entendiez pas de son.

**Remarques sur le port du dispositif**
- Après utilisation, retirez le casque d'écoute lentement.
- Le casque d'écoute permettant d'établir un joint étanche sur les oreilles, le fait de le presser avec vigueur sur vos oreilles ou de le retirer rapidement peut entraîner des lésions des tympans. Pendant le port du casque, le diaphragme du haut-parleur risque de produire un cliquetis. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

**Autres remarques**
- En cas d'utilisation du dispositif comme casque d'écoute filaire, ne vous servez que du câble pour casque d'écoute fourni. Assurez-vous que le câble pour casque d'écoute est fermement inséré.
- Lors du débranchement du câble, retirez-le au niveau de la fiche et non en tirant dessus. Autrement, le câble pourrait se rompre.
- Lors du branchement du câble, veillez à insérer complètement la fiche dans la prise. Si la fiche n'est pas complètement insérée, le son peut ne pas être émis.
- Ne soumettez pas l'appareil à des chocs excessifs.
- Nettoyez l'extérieur à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- N'appliquez pas de poids ou de pression sur le dispositif pendant de longues périodes, y compris lors de son entreposage, car cela pourrait provoquer des déformations.
- Si vous ressentez une gêne lors de l'utilisation du dispositif, arrêtez de l'utiliser immédiatement.
- Pour obtenir des réponses à toutes questions ou des solutions pour tous problèmes concernant le dispositif, qui ne sont pas abordés dans ce manuel, veuillez consulter votre revendeur Sony le plus proche.

**Emplacement de l'étiquette du numéro de série**
Voir la figure C

## Spécifications

**Casque**

**Source d'alimentation :**
CC 5 V (utilisation d'un adaptateur secteur USB disponible dans le commerce)
Utilisation de batteries lithium-ion intégrées (Puissance de fonctionnement du produit : CC 3,85 V)
**Température de fonctionnement :**
0 °C à 40 °C
**Masse :**
Environ 320 g
**Éléments fournis :**
Casque stéréo sans fil à réduction de bruit (1)
Câble pour casque (1)
Étui de transport (1)
Documents (1 jeu)

**Spécifications de communication**

**Système de communication :**
Bluetooth
**Fréquence de fonctionnement :**
Bluetooth : 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Puissance de sortie maximale :**
Bluetooth : < 11 dBm

La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

**Configuration système pour la charge de la batterie par USB**

**Adaptateur secteur USB :**
Utilisez un adaptateur secteur USB disponible dans le commerce avec un port USB Type-C® capable de fournir un courant de sortie de 1,5 A (1 500 mA) ou supérieur.
**Câble USB :**
Câble USB Type-C® disponible dans le commerce (conforme aux normes USB)

Désactiver la fonction de gestion de l'alimentation augmentera la consommation d'énergie de l'appareil.

Vous trouverez les spécifications du produit, y compris les informations sur les économies d'énergie, le cas échéant, en vous rendant sur le site du lien suivant, en choisissant votre pays/région, en ouvrant la page de votre produit, puis en allant à la section des spécifications : sony.com/country

## Marques
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques commerciales déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sony Group Corporation et ses filiales est sous licence.
- USB Type-C® et USB-C® sont des marques commerciales déposées d'USB Implementers Forum.
- LDAC et le logo LDAC sont des marques de Sony Group Corporation ou de ses filiales.
- Toutes les autres marques et marques déposées sont des marques ou des marques déposées de leurs détenteurs respectifs. Les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce manuel.

## Licences
- Ce produit contient des logiciels utilisés par Sony dans le cadre d'un contrat de licence conclu avec le propriétaire de ses droits d'auteur. Nous sommes tenu d'annoncer le contenu du contrat aux clients, conformément à l'accord passé avec le propriétaire des droits d'auteur du logiciel. Veuillez cliquer sur le lien et lire le contenu de la licence.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Les services proposés par des tiers peuvent être modifiés, suspendus ou clôturés sans avis préalable. Sony n'assume aucune responsabilité dans ce genre de situation.

## Deutsch

### Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung

Modell: YY2998

Der Begriff „Produkt" bezieht sich in diesem Dokument auf das Gerät oder sein Zubehör.

Das Typenschild und wichtige Sicherheitsinformationen befinden sich an folgenden Stellen:
Siehe Abbildung A

Stellen Sie das Produkt nicht in einem geschlossenen Bücherregal, einem Einbauschrank o. Ä. auf, wo keine ausreichende Luftzufuhr gegeben ist.

Batterien (Akkusätze oder eingelegte Batterien) dürfen nicht über längere Zeit übermäßiger Wärmeeinwirkung ausgesetzt werden, wie z.B. Sonneneinstrahlung, Feuer o. ä.
Setzen Sie die Batterien keinen extrem niedrigen Temperaturen aus, Überhitzung und thermisches Durchgehen zur Folge haben können.
Zerlegen, öffnen oder zerkleinern Sie keine Akkus.
Wenn Akkus undicht werden, lassen Sie austretende Flüssigkeiten nicht in Kontakt mit Haut oder Augen kommen. Wenn es zu einem Kontakt mit austretenden Flüssigkeiten kommt, spülen Sie die betroffenen Stellen mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.
Akkus müssen vor Gebrauch aufgeladen werden. Beachten Sie stets die Ladeanleitungen in den Anweisungen des Herstellers oder im Produkthandbuch.
Nach längeren Lagerzeiten kann es zum Erzielen der maximalen Leistung erforderlich sein, die Akkus mehrmals zu laden und zu entladen.
Ordnungsgemäß entsorgen.

**Laden dieses Geräts**
Verwenden Sie ein handelsübliches USB Type-C®-Kabel und ein USB-Netzteil.
Schließen Sie das USB-Netzteil über das USB Type-C-Kabel an dieses Gerät an und verbinden Sie dann das USB-Netzteil mit einer Netzsteckdose.

**Hinweis für Kunden: Die folgenden Informationen gelten nur für Produkte, die in Ländern/Regionen verkauft werden, in denen EU-Richtlinien gelten.**

Dieses Produkt wurde von oder für die Sony Corporation hergestellt.
EU Importeur: Sony Europe B.V.
Anfragen an den Importeur oder zur Produktkonformität auf Grundlage der Gesetzgebung in Europa senden Sie bitte an den Bevollmächtigten Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
sony.com/country

**Batteriehersteller:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Volksrepublik China
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepublik China

Hiermit erklärt Sony Corporation, dass diese Funkanlage der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
https://compliance.sony.eu

**Entsorgung von gebrauchten Batterien und Akkus und gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten (anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Produkte)**
Das Symbol auf dem Produkt, der Batterie/dem Akku oder der Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt oder die Batterie/der Akku nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln sind. Ein zusätzliches chemisches Symbol Pb (Blei) unter der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass die Batterie/der Akku einen Anteil von mehr als 0,004% Blei enthält. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen des Produktes und der Batterie/des Akkus schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Materialrecycling hilft, den Verbrauch von Rohstoffen zu verringern. Bei Produkten, die auf Grund ihrer Sicherheit oder als Sicherung vor Datenverlust eine ständige Verbindung zur eingebauten Batterie/zum eingebauten Akku benötigen, sollte die Batterie/der Akku nur durch qualifiziertes Servicepersonal ausgetauscht werden. Um sicherzustellen, dass das Produkt und die Batterie/der Akku korrekt entsorgt werden, geben Sie das Produkt zwecks Entsorgung an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten ab. Für alle anderen Batterien/Akkus entnehmen Sie die Batterie/den Akku bitte entsprechend dem Kapitel über die sichere Entfernung der Batterie/des Akkus. Geben Sie die Batterie/den Akku an einer geeigneten Annahmestelle für das Recycling von Batterien/Akkus ab. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts oder der Batterie/des Akkus erhalten Sie von Ihrer Gemeinde, den kommunalen Entsorgungsbetrieben oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben. Hinweis für Lithiumbatterien: Bitte geben Sie nur entladene Batterien an den Sammelstellen ab. Wegen Kurzschlussgefahr überkleben Sie bitte die Pole der Batterie mit Klebestreifen. Sie erkennen Lithiumbatterien an den Abkürzungen Li oder CR.

Die Gültigkeit des CE-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem auf Länder/Regionen des EWR (Europäischer Wirtschaftsraum) und die Schweiz.
Die Gültigkeit des UKCA-Zeichens beschränkt sich ausschließlich auf Länder/Regionen, in denen es gesetzlich erforderlich ist, vor allem in GB.

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht bei der Verwendung mit einem Verbindungskabel, das kürzer als 3 m ist, den Grenzwerten, die in der EMV-Vorschrift festgelegt wurden.

Mit diesen Kopfhörern können ausschließlich die mitgelieferten Kopfhörerkabel verwendet werden.

2,5-7,5 W — Die Leistung des Ladegeräts muss von einer von der Funkanlage benötigten Mindestleistung von 2,5 Watt bis zu einer zum Erreichen der maximalen Ladegeschwindigkeit benötigten Höchstleistung von 7,5 Watt reichen.

Zu hohe Lautstärke kann zu Gehörschäden führen.

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie als Fußgänger, Auto- oder Fahrradfahrer am Straßenverkehr teilnehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines Verkehrsunfalls.

Verwenden Sie das Gerät in potenziell gefährlichen Bereichen nur so, dass Sie Umgebungsgeräusche noch wahrnehmen können.

Das Gerät ist nicht wasserfest. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, besteht Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags. Wenn Wasser oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter und wenden Sie sich an den nächsten Sony-Händler. Befolgen Sie insbesondere die folgenden Vorsichtsmaßnahmen.
- Gebrauch in der Nähe eines Waschbeckens oder Flüssigkeitsbehälters
  Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall in ein Waschbecken oder einen mit Wasser gefüllten Behälter fallen.
- Gebrauch bei Regen oder Schnee oder in feuchter Umgebung
- Gebrauch bei starkem Schwitzen
  Wenn Sie das Gerät mit feuchten Händen berühren oder in die Tasche eines feuchten Gegenstands oder Kleidungsstücks stecken, kann es nass werden.

Einzelheiten dazu, wie sich ein Mobiltelefon oder ein anderes mit diesem Gerät verbundenes, drahtloses Gerät bei Kontakt mit dem Körper auswirkt, finden Sie in der Bedienungsanleitung zum drahtlosen Gerät.

Stecken Sie den USB-Stecker auf keinen Fall ein, wenn das Gerät oder das Ladekabel nass ist. Wird der USB-Stecker bei nassem Gerät oder Ladekabel eingesteckt, kann es aufgrund von Flüssigkeit (Leitungswasser, Meerwasser, Getränk usw.) oder Fremdkörpern am Gerät oder Ladekabel zu einem Kurzschluss kommen, der möglicherweise zu abnormaler Hitzeentwicklung oder Fehlfunktionen führt.

Dieses Produkt enthält einen oder mehrere Magnete, die Herzschrittmacher, programmierbare Shunt-Ventile für die Behandlung von Hydrozephalus oder andere medizinische Geräte beeinträchtigen können. Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe von Personen auf, die solche medizinischen Geräte verwenden. Konsultieren Sie Ihren Arzt vor der Benutzung dieses Produkts, falls Sie ein solches medizinisches Gerät verwenden.

**Hinweis zu elektrostatischer Aufladung**
Bei Verwendung des Geräts in trockener Luft kann es durch elektrostatische Aufladung zu unangenehmen Körperwahrnehmungen kommen. Dies stellt keine Fehlfunktion des Geräts dar. Sie können diesen Effekt verringern, indem Sie Kleidung aus natürlichen Materialien tragen, die nur geringfügig zu elektrostatischer Aufladung beitragen.

## Sicherheitshinweise

**Mithilfe der URL auf der Umschlagseite gelangen Sie zur Hilfe, in der Sie nützliche Hinweise oder detailliert beschriebene Verfahren finden.**

**Hinweise zur BLUETOOTH®-Kommunikation**
- Von einem Bluetooth-Gerät ausgehende Mikrowellen können den Betrieb von elektronischen medizinischen Geräten beeinflussen. Schalten Sie dieses Gerät und andere Bluetooth-Geräte an folgenden Orten aus. Andernfalls besteht Unfallgefahr:
  – In Krankenhäusern, in der Nähe von Behindertenplätzen in Zügen, an Orten wie beispielsweise Tankstellen, wo brennbare Gase vorhanden sein können, in der Nähe von automatischen Türen oder in der Nähe von Feuermeldern.
- Aufgrund der Merkmale der Bluetooth-Funktechnologie wird der Ton von diesem Gerät gegenüber dem Ton vom Sendegerät möglicherweise verzögert ausgegeben. Folglich sind Bild und Ton bei der Filmwiedergabe oder beim Spielen unter Umständen nicht synchron.

**Hinweise zum Laden des Geräts**
- Trennen Sie das USB Type-C-Kabel, nachdem der Ladevorgang abgeschlossen ist.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft auf das Anschlussteil aus, wenn Sie das USB-Kabel anschließen.
- Üben Sie keine übermäßige Kraft aus, wenn Sie das USB-Kabel anschließen oder trennen, indem Sie zum Beispiel am Kabel ziehen, und stecken Sie den Stecker gerade in den Anschluss, den Sie verwenden möchten, bzw. ziehen Sie den Stecker gerade aus dem Anschluss heraus.
- Wenn der USB-Kabelanschluss verformt ist, weil er zum Beispiel verbogen wurde, verwenden Sie ihn nicht mehr weiter.

**Hinweise zur Verwendung des Geräts während des Ladens**
- Wenn sich am USB Type-C-Kabel oder USB-Anschluss Feuchtigkeit wie Wasser oder Schweiß oder Fremdkörper wie z. B. Staub befinden, kann es beim Laden des Geräts aufgrund von Feuer, elektrischem Schlag, Wärmebildung oder Funken zu schweren Verletzungen wie Verbrennungen oder zu einer Fehlfunktion kommen.
  Beachten Sie Folgendes, wenn Sie das Gerät beim Laden verwenden.
  – Sollte irgendeine Störung auftreten, stoppen Sie umgehend die Verwendung des Geräts.
  – Vergewissern Sie sich, dass das Geräteinnere nicht mit Staub oder anderen Fremdkörpern verunreinigt ist.
  – Wenn das USB-Kabel bzw. der Anschluss beim Laden durch Feuchtigkeit wie Wasser oder Schweiß nass wird, trennen Sie umgehend das USB-Kabel vom angeschlossenen Gerät, um den Ladevorgang zu beenden (Abb. B).

**Zum Umgang mit Kabeln**
- Dieses Gerät ist nur mit dem dafür vorgesehenen Kabel kompatibel.
- Setzen Sie den Stereoministecker fest bis zum Anschlag in die Buchse ein. Wenn der Stecker nicht fest eingesetzt wird, ist möglicherweise kein Ton zu hören.

**Hinweise zum Tragen des Geräts**
- Nehmen Sie die Kopfhörer nach dem Gebrauch langsam ab.
- Da die Kopfhörer die Ohren dicht abschließen, kann das Trommelfell verletzt werden, wenn Sie die Kopfhörer mit Gewalt gegen die Ohren drücken oder abrupt abnehmen. Wenn Sie die Kopfhörer tragen, ist möglicherweise ein klickendes Geräusch von der Lautsprechermembran zu hören. Dies ist keine Fehlfunktion.

**Sonstige Hinweise**
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Kopfhörerkabel, wenn Sie das Gerät als Kabelkopfhörer verwenden. Schließen Sie das Kopfhörerkabel unbedingt fest an.
- Ziehen Sie zum Herausziehen des Kabels immer am Stecker, nicht am Kabel. Andernfalls könnte das Kabel beschädigt werden.
- Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, den Stecker so weit wie möglich in die Buchse hineinzuschieben. Wenn der Stecker nicht vollständig hineingeschoben wurde, ist unter Umständen kein Ton zu hören.
- Schützen Sie das Gerät vor starken Stößen.
- Reinigen Sie die Außenseite mit einem weichen, trockenen Tuch.
- Achten Sie darauf, dass nicht längere Zeit Gewicht oder Druck auf dem Gerät lastet, auch nicht beim Aufbewahren. Andernfalls kann es sich verformen.
- Wenn Sie sich beim Verwenden des Geräts unwohl fühlen, verwenden Sie es auf keinen Fall weiter.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

**Position des Aufklebers mit der Seriennummer**
Siehe Abb. C

## Technische Daten

**Headset**

**Stromversorgung:**
5 V Gleichstrom (mit einem handelsüblichen USB-Netzteil)
Mit integrierten Lithiumionen-Akkus (Produktbetriebsleistung: 3,85 V Gleichstrom)
**Betriebstemperatur:**
0 °C bis 40 °C
**Masse:**
Ca. 320 g
**Mitgelieferte Teile:**
Funk-Stereo-Headset mit Rauschunterdrückung (1)
Kopfhörerkabel (1)
Transporttasche (1)
Unterlagen (1 Satz)

**Technische Daten zur Kommunikation**

**Kommunikationssystem:**
Bluetooth
**Betriebsfrequenz:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Maximale Ausgangsleistung:**
Bluetooth: < 11 dBm

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

**Systemvoraussetzungen für das Laden des Akkus über USB**

**USB-Netzteil:**
Verwenden Sie ein handelsübliches USB-Netzteil mit einem USB Type-C®-Anschluss, das mindestens 1,5 A (1 500 mA) Ausgangsstromstärke liefert.
**USB-Kabel:**
Im Handel erhältliches USB Type-C®-Kabel (konform mit USB-Standards)

Wenn die Energieverwaltungsfunktion deaktiviert wird, erhöht sich der Stromverbrauch des Geräts.

Sie finden die technischen Daten, einschließlich Informationen zum Energiesparen, falls zutreffend, indem Sie den folgenden Link aufrufen, Ihr Land/Ihre Region wählen, die Seite für Ihr Produkt öffnen und dann zum Abschnitt mit den technischen Daten gehen: sony.com/country

## Markenzeichen
- Der Bluetooth®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.
- USB Type-C® und USB-C® sind eingetragene Markenzeichen von USB Implementers Forum.
- LDAC und das LDAC-Logo sind Markenzeichen der Sony Group Corporation oder ihrer Tochterfirmen.
- Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

## Lizenzen
- Dieses Produkt umfasst Software, die Sony gemäß einer Lizenzvereinbarung mit dem Eigentümer des Urheberrechts verwendet. Wir sind dazu verpflichtet, den Inhalt der Vereinbarung den Kunden gemäß den Anforderungen des Urheberrechteinhabers der Software bekannt zu geben. Bitte lesen Sie den Inhalt der Lizenz unter folgender URL durch.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Von Dritten angebotene Dienste können ohne vorherige Ankündigung geändert, ausgesetzt oder eingestellt werden. Sony übernimmt in diesen Fällen keine Haftung.

## Español

### Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido

Modelo: YY2998

El término "producto" en este documento se refiere a la unidad o sus accesorios.

Encontrará la placa de identificación e información importante sobre seguridad en:
Consulte la figura A

No instale el producto en un espacio reducido, como una estantería o un armario empotrado.

No exponga las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) a un calor excesivo, como la luz del sol, el fuego o similares durante un periodo prolongado.
No someta las baterías a condiciones de temperatura extremadamente bajas, ya que podría producirse sobrecalentamiento y fuga térmica.
No desmonte, abra ni corte las baterías secundarias.
En caso de fuga de una batería secundaria, no deje que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido contacto, lave la zona afectada con abundante agua y busque asistencia médica.
Hay que cargar las baterías secundarias antes de utilizarlas. Consulte siempre las instrucciones del fabricante o el manual del producto para conocer las instrucciones de carga adecuadas.
Después de periodos prolongados de almacenamiento, es posible que se deba cargar y descargar las baterías secundarias varias veces a fin de alcanzar su rendimiento máximo.
Deséchelas correctamente.

**Cargar esta unidad**
Use un cable USB Type-C® y un adaptador de CA USB disponibles en el mercado.
Conecte el adaptador de CA USB a esta unidad mediante el cable USB Type-C y, a continuación, conecte el adaptador de CA USB a una toma de CA.

**Aviso para los clientes: la siguiente información se aplica únicamente a los productos vendidos en países o regiones donde se apliquen las directivas de la UE.**

Este producto ha sido fabricado por, o en nombre de Sony Corporation.
Importador UE: Sony Europe B.V.
Las consultas relacionadas con el Importador a la UE o con la conformidad del producto en Europa deben dirigirse al representante autorizado por el fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
sony.com/country

**Fabricantes de las baterías:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, República Popular China
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, República Popular China

Por la presente, Sony Corporation declara que este equipo es conforme con la Directiva 2014/53/UE.
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de Internet siguiente:
https://compliance.sony.eu

**Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y otros países con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)**
Este símbolo en el producto, la batería o el embalaje indica que el producto y la batería no pueden tratarse como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. Se añadirá el símbolo químico del plomo (Pb) si la batería contiene más del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, ayudará a prevenir las posibles consecuencias negativas para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de su incorrecta manipulación. El reciclaje de los materiales ayuda a preservar los recursos naturales. En el caso de productos que, por razones de seguridad o mantenimiento de datos, requieran una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería deberá reemplazarse únicamente por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería se desecha correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida adecuado para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para el resto de baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Si desea obtener información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

La validez de la marca CE está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en los países o regiones del EEE (Espacio Económico Europeo) y Suiza.
La validez de la marca UKCA está restringida solo a aquellos países o regiones en los que se exige legalmente, principalmente en Reino Unido.

Las pruebas realizadas en esta unidad acreditan su conformidad con los límites definidos por la normativa EMC utilizando un cable de conexión de una longitud inferior a 3 m.

Solo puede utilizar el/los cable/s de auriculares suministrado/s con estos auriculares.

2,5-7,5 W — La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 2,5 vatios requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 7,5 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga.

El volumen alto puede afectar negativamente a la audición.

No utilice la unidad mientras camina, conduce o monta en bicicleta. Hacerlo puede causar accidentes de tránsito.

No la utilice en zonas peligrosas a menos que pueda oír los sonidos que lo rodean.

La unidad no es resistente al agua. La unidad puede incendiarse o producir una descarga eléctrica si entran agua u objetos extraños en ella. Si entran agua o un objeto extraño en la unidad, deje de utilizarla inmediatamente y consulte con su distribuidor de Sony más cercano. En especial, tenga cuidado en los siguientes casos.
- Cuando utilice la unidad cerca de un fregadero o recipiente lleno de agua
  Tenga cuidado de que la unidad no caiga en un fregadero ni contenedor lleno de agua.
- Cuando utilice la unidad en la lluvia, en la nieve o en lugares húmedos
- Cuando utilice la unidad mientras está sudoroso
  Si toca la unidad con las manos mojadas o coloca la unidad en el bolsillo de alguna prenda húmeda, la unidad se mojará.

Para obtener más información acerca de los efectos del contacto con el cuerpo humano del teléfono móvil o de otros dispositivos inalámbricos conectados a la unidad, consulte el manual de instrucciones del dispositivo inalámbrico.

Nunca inserte la clavija USB si la unidad o el cable de carga están húmedos. Si se inserta la clavija USB mientras la unidad o el cable de carga están húmedos, puede producirse un cortocircuito a causa de la presencia de líquido (agua del grifo, agua del mar, refresco, etc.) o si hay sustancias extrañas en la unidad o en el cable, lo que podría provocar un aumento anómalo de la temperatura o una avería.

Este producto tiene un imán (o imanes) que puede interferir con marcapasos, válvulas de derivación programables para el tratamiento de la hidrocefalia, o con otros aparatos médicos. No ponga el producto cerca de personas que utilicen dichos aparatos médicos. Consulte con su médico antes de utilizar este producto si utiliza cualquiera de dichos aparatos médicos.

**Nota acerca de la electricidad estática**
Si utiliza la unidad cuando el aire está seco, es posible que experimente incomodidad debido a la electricidad estática acumulada en su cuerpo. Esto no es un fallo de funcionamiento de la unidad. Puede reducir este efecto si se viste con ropa compuesta por materiales naturales que no generen electricidad estática fácilmente.

## Precauciones

**La URL de la portada permite acceder a la guía de ayuda, que presenta notas útiles o procedimientos de forma detallada.**

**Sobre las comunicaciones BLUETOOTH®**
- Las microondas que se emiten desde un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y otros dispositivos Bluetooth si se encuentra en las siguientes ubicaciones, ya que puede causar un accidente:
  – en hospitales, cerca de asientos prioritarios en los trenes, en ubicaciones donde haya gas inflamable, cerca de puertas automáticas o cerca de alarmas de incendios.
- La reproducción de audio en esta unidad puede tener retraso con respecto a la del dispositivo de transmisión a causa de las características de la tecnología inalámbrica Bluetooth. Como consecuencia, el sonido puede no estar sincronizado con la imagen al ver películas o jugar a videojuegos.

**Acerca de cargar la unidad**
- Una vez completada la carga, desconecte el cable USB Type-C.
- Al conectar el cable USB, no aplique una fuerza excesiva a la parte de conexión.
- Cuando conecte o desconecte el cable USB, no aplique una fuerza excesiva, como por ejemplo tirando del cable, y conecte o desconecte el conector directamente al puerto previsto.
- Si el conector del cable USB está deformado (si, por ejemplo, está doblado), deje de utilizarlo inmediatamente.

**Acerca del uso de la unidad durante la carga**
- Si hay líquidos como agua o sudor, o bien materias extrañas como polvo, adheridos al cable USB Type-C o al puerto USB, la carga de la unidad puede provocar accidentes graves como quemaduras o lesiones a causa de incendios, descargas eléctricas, generación de calor o explosiones, o puede provocar una avería.
  Tenga en cuenta lo siguiente al usar la unidad durante la carga.
  – Si observa alguna anomalía, deje de usarla de inmediato.
  – Compruebe que no haya polvo ni materias extrañas dentro.
  – Si el cable o el puerto USB se mojan a causa de líquidos como agua potable o sudor durante la carga, desconecte el cable USB del dispositivo conectado de inmediato para detener la carga (Imagen B).

**Nota sobre la manipulación de los cables**
- Esta unidad solo es compatible con el cable específico.
- Introduzca la miniclavija estéreo en la clavija hasta el fondo. Si la miniclavija no está bien introducida, es posible que no se escuche sonido.

**Notas acerca del uso de la unidad**
- Quite los auriculares despacio después de utilizarlos.
- Como los auriculares se ajustan bien en las orejas, si los presiona en exceso en el oído o si tira de ellos rápido hacia afuera, puede provocar daños en el tímpano. Cuando lleve los auriculares, el diafragma del altavoz puede producir un clic. No se trata de un error de funcionamiento.

**Otras notas**
- Cuando utilice la unidad como auriculares con cable, use solo el cable de auriculares suministrado. Asegúrese de que el cable de auriculares esté firmemente insertado.
- Cuando desconecte el cable, no tire de él hacia afuera por el cable, sino por la clavija. De lo contrario, el cable podría romperse.
- Cuando conecte el cable, asegúrese de introducir totalmente la clavija en el conector. Si no introduce totalmente la clavija, el sonido puede no emitirse.
- No someta la unidad a impactos excesivos.
- Limpie el exterior con un paño suave y seco.
- No someta la unidad a pesos ni a presión durante largos períodos, incluido cuando esté almacenada, ya que puede deformarse.
- Si siente algún malestar mientras utiliza la unidad, deje de utilizarla inmediatamente.
- Si tiene dudas o problemas relacionados con esta unidad que no se traten en este manual, consúltelos con su distribuidor Sony más cercano.

**Ubicación de la etiqueta del número de serie**
Vea la imagen C

## Especificaciones

**Auriculares**

**Alimentación:**
5 V CC (utilizando un adaptador de CA USB disponible en comercios)
Utilizando baterías de ion litio integradas (potencia del producto en funcionamiento: 3,85 V CC)
**Temperatura de funcionamiento:**
De 0 °C a 40 °C
**Peso:**
Aprox. 320 g
**Artículos incluidos:**
Auriculares estéreo inalámbricos con cancelación de ruido (1)
Cable de auriculares (1)
Estuche de transporte (1)
Documentos (1 juego)

**Especificaciones de comunicación**

**Sistema de comunicación:**
Bluetooth
**Frecuencia operativa:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Potencia de salida máxima:**
Bluetooth: < 11 dBm

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

**Requisitos del sistema para la carga de la batería mediante USB**

**Adaptador de CA USB:**
Utilice un adaptador de CA USB disponible en comercios con un puerto USB Type-C® capaz de suministrar una salida de corriente de 1,5 A (1 500 mA) o más.
**Cable USB:**
Cable USB Type-C® de venta en comercios (conforme con normas USB)

Al desactivar la función de administración de alimentación aumentará el consumo de energía de la unidad.

Encontrará las especificaciones del producto, incluida la información sobre ahorro de energía, si procede, entrando en el siguiente enlace, seleccionando su país/región, abriendo la página de su producto y, después, yendo a la sección de especificaciones: sony.com/country

## Marcas comerciales
- La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y Sony Group Corporation y sus filiales poseen licencia para utilizar cualquiera de dichas marcas.
- USB Type-C® y USB-C® son marcas comerciales registradas de USB Implementers Forum.
- LDAC y el logotipo de LDAC son marcas comerciales de Sony Group Corporation o sus filiales.
- Todas las demás marcas comerciales y marcas comerciales registradas son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios. En este manual no se indican las marcas ™ y ®.

## Licencias
- El producto contiene software que Sony utiliza en virtud de un acuerdo de licencia con el propietario del copyright correspondiente. Tenemos la obligación de anunciar el contenido del acuerdo a los clientes a petición del titular del copyright del software. Acceda a la URL siguiente y lea el contenido de la licencia.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Los servicios prestados por otros proveedores están sujetos a cambios, anulaciones o interrupciones sin previo aviso. Sony no asume responsabilidad alguna en estas situaciones.

## Italiano

### Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore

Modello: YY2998

Nel presente documento, il termine "prodotto" indica l'unità o i suoi accessori.

La targhetta identificativa ed altre informazioni importanti sulla sicurezza si trovano nelle posizioni indicate di seguito:
Vedere Fig. A

Non installare il prodotto in uno spazio ristretto, come ad esempio una libreria o un armadietto a incasso.

Non esporre le batterie (pacchi batteria o batterie installate) a calore eccessivo, come ad esempio luce solare diretta, fiamme o simili per periodi di tempo prolungati.
Non esporre le batterie a temperature estremamente basse per evitarne il surriscaldamento e problematiche di instabilità o fuga termica.
Non smontare, aprire o danneggiare le batterie ricaricabili.
In caso di perdite della batteria ricaricabile, evitare il contatto dei liquidi con pelle o occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua la parte interessata e rivolgersi a un medico.
Le batterie ricaricabili devono essere caricate prima dell'uso. Fare sempre riferimento alle istruzioni del fabbricante o al manuale del prodotto per informazioni sulla corretta ricarica.
Dopo lunghi periodi di inutilizzo, potrebbe essere necessario caricare e scaricare le batterie ricaricabili diverse volte prima di poter ottenere prestazioni ottimali.
Smaltire correttamente.

**Ricarica dell'unità**
Utilizzare un cavo USB Type-C® disponibile in commercio e un adattatore CA USB.
Collegare l'adattatore CA USB a questa unità utilizzando il cavo USB Type-C, quindi collegare l'adattatore CA USB a una presa elettrica.

**Avviso per i clienti: le seguenti informazioni sono applicabili solo ai prodotti venduti in Paesi o regioni geografiche in cui si applicano le direttive UE.**

Questo prodotto è stato fabbricato da o per conto di Sony Corporation.
Importatore UE: Sony Europe B.V.
Richieste all'importatore UE o relative alla conformità di prodotto in Europa devono essere indirizzate al rappresentante autorizzato del costruttore, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, in Belgio.
sony.com/country

**Fabbricante della batteria:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Repubblica Popolare Cinese
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Repubblica Popolare Cinese

Con la presente, Sony Corporation dichiara che questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
https://compliance.sony.eu

**Smaltimento delle batterie (pile e accumulatori) esauste e delle apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita (applicabile in tutti i Paesi dell'Unione Europea e negli altri Paesi con sistema di raccolta differenziata)**
Questo simbolo sul prodotto, batteria o imballo indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico. Su talune batterie questo simbolo può essere utilizzato in combinazione con un simbolo chimico. Il simbolo chimico del piombo (Pb) è aggiunto se la batteria contiene più dello 0,004% di piombo. Assicurandovi che questi prodotti e le batterie siano smaltiti correttamente, contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero essere causate dal trattamento inappropriato dei medesimi prodotti o batterie. Il riciclo dei materiali aiuterà a preservare le risorse naturali. Nel caso di prodotti che per ragioni di sicurezza o integrità dei dati richiedano una connessione permanente con una batteria in essi incorporata, la stessa dovrà essere sostituita esclusivamente da personale qualificato. Per assicurarsi che la batteria sia trattata correttamente, si prega di consegnare i prodotti a fine vita in un centro di raccolta idoneo per il riciclo di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Per tutte le altre batterie, si prega di consultare la sezione relativa alla rimozione sicura della batteria dal prodotto. Si prega di consegnare le batterie in un centro di raccolta idoneo per il riciclo delle batterie esauste. Per informazioni più dettagliate sul riciclo di questi prodotti o batterie, si prega di contattare il vostro Comune, il servizio di smaltimento rifiuti ovvero il punto vendita presso il quale è stato acquistato il prodotto o la batteria.

La validità del marchio CE è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente all'interno del SEE (Spazio Economico Europeo) e in Svizzera.
La validità del marchio UKCA è limitata ai soli Paesi o regioni geografiche in cui esso è obbligatorio per legge, principalmente nel Regno Unito.

I test condotti su questa unità ne hanno dimostrato la conformità alle limitazioni stabilite dai regolamenti EMC per l'utilizzo di cavi di collegamento di lunghezza inferiore ai 3 m.

Queste cuffie consentono l'utilizzo solo del cavo o dei cavi cuffie in dotazione.

2,5-7,5 W — La potenza fornita dal caricabatteria deve essere tra min 2,5 watt richiesta dall'apparecchiatura radio e max 7,5 watt per raggiungere la massima velocità di ricarica.

L'ascolto a volume elevato può causare danni all'udito.

Non utilizzare l'unità mentre si cammina, si guida o si utilizza la bicicletta. Questo potrebbe causare incidenti stradali.

Non utilizzare in luoghi pericolosi se non è possibile percepire chiaramente suoni e rumori circostanti.

L'unità non è impermeabile. L'ingresso di acqua o sostanze estranee nell'unità potrebbe provocare incendi o scosse elettriche. In caso di ingresso di acqua o sostanze estranee nell'unità interromperne immediatamente l'utilizzo e consultare il rivenditore Sony più vicino. In particolare, ricordarsi di seguire le precauzioni elencate di seguito.
- Uso in prossimità di lavandini o recipienti di liquidi
  Prestare attenzione affinché l'unità non cada in un lavandino o in un recipiente colmo d'acqua.
- Uso sotto la pioggia o nella neve, oppure in ambienti umidi
- Uso quando si è sudati
  Se si tocca l'unità con le mani bagnate, o se si ripone l'unità nella tasca di un capo di abbigliamento umido, l'unità potrebbe bagnarsi.

Per informazioni dettagliate sugli effetti del contatto tra il corpo umano e telefoni cellulare o altri dispositivi wireless collegati all'unità, fare riferimento al manuale di istruzioni del dispositivo wireless specifico.

Non inserire mai il connettore USB se l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati. Qualora si inserisca il connettore USB mentre l'unità o il cavo di ricarica sono bagnati, potrebbe formarsi un cortocircuito causato dalla presenza di liquidi (ad esempio acqua potabile o di mare, bevande, ecc.) o altre sostanze estranee sull'unità o il cavo di ricarica, causando l'eccessivo riscaldamento dell'unità o guasti.

Questo prodotto contiene magneti che potrebbero interferire con pacemaker, valvole shunt programmabili per il trattamento dell'idrocefalo o altri dispositivi medicali. Non collocare questo prodotto nelle vicinanze di persone che fanno uso di tali dispositivi medicali. Consultare il proprio medico prima di usare questo prodotto se si fa uso di dispositivi medicali.

**Informazioni sull'elettricità statica**
Se si utilizza l'unità in condizioni atmosferiche particolarmente secche, l'accumulo di elettricità statica nel corpo potrebbe dar luogo a inconvenienti. Questo fenomeno non indica la presenza di guasti dell'unità. È possibile ridurre questi effetti indossando abiti realizzati in materiali naturali che non favoriscono l'accumulo di elettricità statica.

## Precauzioni

**L'URL sulla copertina consente di accedere alla guida, che fornisce utili note o procedure dettagliate.**

**Informazioni sulle comunicazioni BLUETOOTH®**
- Le microonde emesse da un dispositivo Bluetooth possono interferire con il funzionamento dei dispositivi medici elettronici. Spegnere questa unità e tutti gli altri dispositivi Bluetooth nei seguenti luoghi, perché potrebbero causare incidenti:
  – In ospedali, vicino ai posti a sedere prioritari sui treni, in luoghi ove sia presente gas infiammabile, vicino a porte automatiche o allarmi antincendio.
- La riproduzione audio su questa unità potrebbe essere in ritardo rispetto al dispositivo di trasmissione a causa delle caratteristiche della tecnologia wireless Bluetooth. Di conseguenza, è possibile che l'audio non sia sincronizzato con le immagini durante la visione di filmati o l'utilizzo di giochi.

**Informazioni sulla ricarica dell'unità**
- Al completamento della carica, scollegare il cavo USB Type-C.
- Durante il collegamento del cavo USB, non applicare forza eccessiva al componente di connessione.
- Quando si collega o si scollega il cavo USB, non applicare una forza eccessiva, ad esempio tirando il cavo, e collegare o scollegare il connettore direttamente alla porta da collegare.
- Se il connettore del cavo USB è deformato, ad esempio piegato, interrompere immediatamente l'uso.

**Informazioni sull'uso dell'unità durante la carica**
- Se sul cavo USB Type-C o sulla porta USB è presente un liquido quale acqua o sudore, oppure materiale estraneo come la polvere, la ricarica dell'unità potrebbe provocare gravi incidenti, ad esempio ustioni o lesioni dovute a fiamme, scariche elettriche, generazione di calore o accensione, oppure causare un malfunzionamento.
  Se si utilizza l'unità durante la ricarica, fare attenzione a quanto segue.
  – Se si notano anomalie, sospendere immediatamente l'uso.
  – Verificare che all'interno non sia presente polvere o materiale estraneo.
  – Se durante la ricarica il cavo o la porta USB si bagna con un liquido quale acqua potabile o sudore, scollegare immediatamente il cavo USB dal dispositivo collegato per interrompere la ricarica (Fig. B).

**Gestione del cavo**
- Questa unità è compatibile esclusivamente con il cavo dedicato.
- Inserire saldamente la minispina stereo nella presa fino in fondo. Se la spina non viene inserita correttamente, l'audio potrebbe non essere udibile.

**Note su come indossare l'unità**
- Dopo l'uso rimuovere le cuffie lentamente.
- Poiché le cuffie aderiscono saldamente alle orecchie, premerle con forza contro le orecchie o rimuoverle rapidamente può causare danni ai timpani. Quando si indossano le cuffie, il diaframma dell'altoparlante potrebbe generare il rumore di uno scatto. Questo fenomeno non è indice di un problema di funzionamento.

**Altre note**
- Quando si utilizza l'unità come cuffie con filo, utilizzare esclusivamente il cavo cuffie in dotazione. Accertarsi che il cavo cuffie sia inserito saldamente.
- Quando si scollega il cavo, estrarlo afferrando la spina, non il cavo. In caso contrario, il cavo potrebbe spezzarsi.
- Quando si collega il cavo, accertarsi di inserire completamente la spina nella presa. Se la spina non è completamente inserita, è possibile che l'audio non venga emesso.
- Non sottoporre l'unità a urti eccessivi.
- Pulire le parti esterne con un panno morbido e asciutto.
- Non appoggiare oggetti pesanti né esercitare pressione per lunghi periodi di tempo sull'unità, anche quando è riposta e non utilizzata, per evitare deformazioni.
- Se durante l'uso dell'unità si avverte fastidio, interrompere immediatamente l'uso.
- In caso di domande o problemi relativi a questa unità non trattati in questo manuale, rivolgersi al rivenditore Sony più vicino.

**Posizione dell'etichetta del numero di serie**
Vedere Fig. C

## Caratteristiche tecniche

**Cuffie**

**Alimentazione:**
CC 5 V (utilizzando un Adattatore CA USB disponibile in commercio)
Utilizzo di batterie agli ioni di litio integrate (alimentazione operativa del prodotto: CC 3,85 V)
**Temperatura di esercizio:**
Da 0 °C a 40 °C
**Massa:**
Circa 320 g
**Articoli in dotazione:**
Cuffie stereo senza fili con eliminazione del rumore (1)
Cavo cuffie (1)
Astuccio per il trasporto (1)
Documenti (1 set)

**Caratteristiche tecniche di comunicazione**

**Sistema di comunicazione:**
Bluetooth
**Frequenza operativa:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Massima potenza di uscita:**
Bluetooth: < 11 dBm

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza preavviso.

**Requisiti di sistema per il caricamento della batteria tramite il collegamento USB**

**Adattatore CA USB:**
Utilizzare un adattatore CA USB disponibile in commercio con una porta USB Type-C® che eroghi una corrente in uscita di 1,5 A (1 500 mA) o superiore.
**Cavo USB:**
Cavo USB Type-C® disponibile in commercio (compatibile con gli standard USB)

La disattivazione della funzione di gestione dell'alimentazione aumenterà il consumo energetico dell'unità.

È possibile reperire le caratteristiche tecniche del prodotto, comprese informazioni sul risparmio energetico, se pertinenti, visitando il sito indicato di seguito, scegliendo il proprio paese o area geografica, aprendo la pagina del prodotto e quindi raggiungendo la sezione relativa alle caratteristiche tecniche: sony.com/country

## Marchi
- Il marchio e i logo Bluetooth® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo è concesso in licenza a Sony Group Corporation e alle sue affiliate.
- USB Type-C® e USB-C® sono marchi registrati di USB Implementers Forum.
- LDAC e il logo LDAC sono marchi di Sony Group Corporation o delle sue affiliate.
- Tutti gli altri marchi o marchi registrati appartengono ai rispettivi proprietari. In questo manuale i simboli ™ e ® non sono specificati.

## Licenze
- Questo prodotto contiene software utilizzato da Sony ai sensi di un accordo di licenza con il titolare del copyright. Sony è tenuta a presentare il contenuto dell'accordo ai clienti secondo quanto richiesto dal titolare del copyright per il software. Accedere al seguente URL e leggere il contenuto della licenza.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- I servizi offerti da terze parti possono essere cambiati, sospesi o interrotti senza preavviso. Sony declina ogni responsabilità in questo genere di situazioni.

# Nederlands

## Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset

Model: YY2998

De term "product" in dit document verwijst naar het apparaat of naar de accessoires ervan.

Het typeplaatje en belangrijke informatie over veiligheid zijn op de volgende plaatsen bevestigd:
Zie afb. A

Installeer het toestel niet in een krappe ruimte zoals een boekenrek of inbouwkast.

Stel de batterijen (batterijpakket of geïnstalleerde batterijen) niet langere tijd bloot aan grote hitte, zoals zonneschijn, vuur of dergelijke.
Stel de batterijen niet bloot aan zeer lage temperaturen om oververhitting en thermische instabiliteit te voorkomen.
Demonteer, open of vernietig oplaadbare batterijen niet.
Wanneer een oplaadbare batterij gaat lekken, laat de vloeistof dan niet in contact komen met de ogen of de huid. In geval van contact spoelt u het betreffende gebied met zeer veel water en roept u de hulp in van een arts.
Oplaadbare batterijen moeten voor gebruik worden opgeladen. Raadpleeg altijd de instructies van de fabrikant of de gebruiksaanwijzing voor de juiste manier van opladen.
Na langere tijd opslaan kan het nodig zijn om de oplaadbare batterijen meerdere keren op te laden en te ontladen om de maximale prestaties te verkrijgen.
Voer correct af.

**Dit apparaat opladen**

Gebruik een in de winkel verkrijgbare USB Type-C®-kabel en een USB-netadapter.
Sluit de USB-netadapter aan op dit apparaat met de USB Type-C-kabel en sluit vervolgens de USB-netadapter aan op een stopcontact.

**Kennisgeving voor klanten: de volgende informatie is alleen van toepassing voor producten die wordt verkocht in landen/regio's waar de EU-richtlijnen van kracht zijn.**

Dit product werd vervaardigd door of in opdracht van Sony Corporation.
EU-importeur: Sony Europe B.V.
Vragen aan de EU-importeur of met betrekking tot Europese productconformiteit kunnen worden gericht aan de gemachtigde vertegenwoordiger, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, België.
sony.com/country

**Batterijfabrikant:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Volksrepubliek China
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Volksrepubliek China

Hierbij verklaart Sony Corporation dat deze radioapparatuur conform is met Richtlijn 2014/53/EU.
De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:
https://compliance.sony.eu

**Verwijdering van oude batterijen, elektrische en elektronische apparaten (van toepassing in de Europese Unie en andere landen met afzonderlijke inzamelingssystemen)**

Dit symbool op het product, de batterij of op de verpakking wijst erop dat het product en de batterij niet als huishoudelijk afval behandeld mogen worden. Op sommige batterijen kan dit symbool gebruikt worden in combinatie met een chemisch symbool. Het chemisch symbool voor lood (Pb) wordt toegevoegd wanneer de batterij meer dan 0,004% lood bevat. Door deze producten en batterijen op juiste wijze af te voeren, vermijdt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zijn gekoppeld aan verkeerde afvalbehandeling. Het recyclen van materialen draagt bij aan het behoud van natuurlijke bronnen. In het geval dat de producten om redenen van veiligheid, dan wel in verband met data-integriteit een permanente verbinding met een ingebouwde batterij vereisen, mag deze batterij enkel door gekwalificeerd servicepersoneel worden vervangen. Om ervoor te zorgen dat de batterij, elektrische en elektronische apparaten op een juiste wijze worden behandeld, dienen deze producten aan het eind van hun levenscyclus worden ingeleverd bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van elektrisch en elektronisch materiaal. Voor alle andere batterijen verwijzen we u naar het hoofdstuk over het veilig verwijderen van batterijen. Lever de batterijen in bij het juiste inzamelingspunt voor het recyclen van batterijen. Voor meer informatie over het recyclen van dit product of de batterij kunt u contact opnemen met de gemeentelijke instanties, de organisatie belast met de verwijdering van huishoudelijk afval of de winkel waar u het product of batterij hebt gekocht.

De geldigheid van de CE-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in de landen/regio's van de EER (Europese Economische Ruimte) en Zwitserland.
De geldigheid van de UKCA-markering is beperkt tot de landen/regio's waar deze wettelijk verplicht is, hoofdzakelijk in het Verenigd Koninkrijk.

Dit toestel is getest en voldoet aan de beperkingen vastgelegd in de EMC richtlijnen voor het gebruik van een verbindingskabel korter dan 3 m.

Alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabels mogen worden gebruikt voor deze hoofdtelefoon.

2,5-7,5 W — Het door de lader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 watt (zoals vereist door de radioapparatuur) en maximaal 7,5 watt liggen om de maximale oplaadsnelheid te bereiken.

Een hoog volume kan uw gehoor beschadigen.

Gebruik het toestel niet tijdens het wandelen, rijden of fietsen. Als u dat wel doet, kan dat leiden tot ongevallen.

Gebruik het toestel niet op een gevaarlijke plaats, tenzij u de omgevingsgeluiden kunt horen.

Het toestel is niet waterdicht. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, kan dat brand of een elektrische schok veroorzaken. Als er water of vreemde voorwerpen in het toestel terechtkomen, stop dan onmiddellijk met het gebruik ervan en neem contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-leverancier. Wees vooral voorzichtig in de volgende gevallen.
- Gebruik rond een gootsteen of voorwerpen met vloeistof
  Zorg dat het toestel niet in een gootsteen of een bak met water valt.
- Wanneer u het toestel gebruikt in de regen of sneeuw, of op vochtige plaatsen
- Wanneer u het toestel gebruikt wanneer u zweet
  Als u het toestel aanraakt met natte handen of in de zak van een vochtig kledingstuk steekt, kan het nat worden.

Raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het draadloze apparaat voor meer informatie over de effecten van contact tussen het menselijk lichaam en de mobiele telefoon of andere draadloze apparaten die verbonden zijn met het toestel.

Sluit de USB-stekker nooit aan wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is. Als u de USB-stekker aansluit wanneer het toestel of de oplaadkabel nat is, kan er een kortsluiting optreden als gevolg van de vloeistof (leidingwater, zeewater, frisdrank enz.) die aanwezig is op het toestel of de oplaadkabel, of door vreemde voorwerpen. Dit kan leiden tot abnormale warmteontwikkeling of storingen.

Dit product bevat een of meerdere magneten die de werking kunnen hinderen van pacemakers, programmeerbare shunt-ventielen voor de behandeling van hydrocefalie (waterhoofd) of andere medische apparatuur. Plaats dit product niet dichtbij mensen die dergelijke medische apparatuur gebruiken. Raadpleeg uw arts voordat u dit product gebruikt in het geval u dergelijke medische apparatuur gebruikt.

**Opmerking over statische elektriciteit**

Wanneer u het toestel gebruikt in droge lucht, kunt u last hebben van statische elektriciteit die zich heeft opgehoopt op uw lichaam. Dit is geen gebrek van het toestel. U kunt het effect verminderen door kleren van natuurlijke materialen te dragen die niet gemakkelijk statische elektriciteit genereren.

## Voorzorgsmaatregelen

**Gebruik de URL op het voorblad voor toegang tot de Helpgids met nuttige informatie of gedetailleerde procedures.**

**Over BLUETOOTH®-communicatie**
- Microgolven die afkomstig zijn van een Bluetooth-apparaat kunnen de werking van elektronische medische apparatuur beïnvloeden. Schakel dit toestel en andere Bluetooth-apparaten op de volgende locaties uit, aangezien dit een ongeluk kan veroorzaken:
  - In ziekenhuizen, in de buurt van zitplaatsen voor mindervaliden in treinen, op locaties waar ontvlambaar gas aanwezig is, in de buurt van automatische deuren of in de buurt van brandalarmen.
- Het afspelen van audio op dit toestel kan vertraagd zijn in vergelijking met het afspelen van audio op het zendapparaat, wat het gevolg is van de eigenschappen van draadloze Bluetooth-technologie. Daardoor is het geluid mogelijk niet synchroon met de beelden bij het bekijken van films of het spelen van games.

**Over het opladen van het toestel**
- Als het opladen voltooid is, maakt u de USB Type-C-kabel los.
- Bij het aansluiten van de USB-kabel mag u geen te grote kracht uitoefenen op het aansluitgedeelte.
- Bij het aansluiten of losmaken van de USB-kabel mag u geen te grote kracht uitoefenen door bijvoorbeeld aan de kabel te trekken. Sluit de connector recht aan op de gewenste poort en maak hem ook recht weer los.
- Als de connector van de USB-kabel vervormd is, bijvoorbeeld doordat hij verbogen is, moet het gebruik ervan onmiddellijk worden stopgezet.

**Over het gebruik van de eenheid tijdens het opladen**
- Als u het toestel oplaadt wanneer er een vloeistof zoals water of zweet of een vreemd materiaal zoals stof aan de USB Type-C-kabel of USB-poort kleeft, kunt u zich ernstig verbranden of gewond raken door brand, elektrische schokken, warmteontwikkeling of ontbranding, of kan dit storingen veroorzaken.
  Let op het volgende wanneer u het toestel gebruikt terwijl het opgeladen wordt.
  - Staak onmiddellijk het gebruik van het toestel als u iets abnormaals opmerkt.
  - Controleer of er geen stof of andere vreemde materialen binnenin aanwezig zijn.
  - Als de USB-kabel of -poort tijdens het opladen nat wordt door vloeistoffen zoals water of zweet, koppelt u de USB-kabel onmiddellijk los van het aangesloten apparaat om het opladen te stoppen (afb. B).

**Kabelbeheer**
- Deze eenheid is alleen compatibel met de bijbehorende kabel.
- Steek de stereoministekker volledig en stevig in de aansluiting. Als de stekker niet goed is ingebracht, hoort u mogelijk geen geluid.

**Opmerkingen over het opzetten van het toestel**
- Verwijder na gebruik de hoofdtelefoon langzaam.
- Aangezien de hoofdtelefoon de oren goed afsluit, kunt u schade aan het trommelvlies veroorzaken door deze hard tegen uw oren te drukken of snel af te nemen. Tijdens het dragen van de hoofdtelefoon kan het luidsprekermembraan een klikgeluid produceren. Dat is geen storing.

**Andere opmerkingen**
- Wanneer u het toestel gebruikt als bedrade hoofdtelefoon, gebruik dan alleen de bijgeleverde hoofdtelefoonkabel. Zorg dat de hoofdtelefoonkabel stevig in het toestel zit.
- Wanneer u de kabel loskoppelt, doe dat dan door de stekker vast te nemen, niet de kabel. Anders kan de kabel breken.
- Wanneer u de kabel aansluit, steek de stekker dan volledig in de aansluiting. Als de stekker niet goed is geplaatst, wordt er mogelijk geen geluid uitgevoerd.
- Stel het toestel niet bloot aan hevige schokken.
- Pulire le parti esterne con un panno morbido e asciutto.
- Oefen nooit gedurende langere tijd gewicht of druk uit op het toestel, ook niet wanneer het is opgeborgen. Dit kan namelijk vervormingen veroorzaken.
- Als u ongemak ondervindt tijdens het gebruik van het toestel, staak dan onmiddellijk het gebruik.
- Als u vragen hebt over of problemen ondervindt met dit toestel die niet in deze handleiding worden behandeld, neem dan contact op met uw dichtstbijzijnde Sony-verdeler.

**Locatie van het serienummerlabel**
Zie afb. C

## Technische gegevens

### Headset

**Voeding:**
DC 5 V (Met behulp van een in de handel verkrijgbare USB-netstroomadapter)
Gebruik van ingebouwde lithium-ion batterijen (Product Verwerkingsvermogen: DC 3,85 V)
**Bedrijfstemperatuur:**
0 °C tot 40 °C
**Massa:**
Ong. 320 g
**Bijgeleverde items:**
Draadloze geluidsonderdrukkende stereoheadset (1)
Hoofdtelefoonkabel (1)
Draaghoes (1)
Documenten (1 set)

### Communicatiespecificatie

**Communicatiesysteem:**
Bluetooth
**Werkingsfrequentie:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Maximaal uitvoervermogen:**
Bluetooth: < 11 dBm

Het ontwerp en de technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

### Systeemvereisten voor het opladen van de batterij via USB

**USB-netstroomadapter:**
Gebruik een in de handel verkrijgbare USB-netstroomadapter met een USB Type-C®-poort die een minimale uitgangsstroom van 1,5 A (1 500 mA) levert.
**USB-kabel:**
Commercieel verkrijgbare USB Type-C®-kabel (die voldoet aan USB-normen)

Door de energiebeheerfunctie uit te schakelen, zal het energieverbruik van het apparaat toenemen.

Wilt u de productspecificaties bekijken, zoals informatie over energiebesparing indien van toepassing, volg dan de volgende koppeling, selecteer uw land/regio, open de pagina voor uw product en ga naar het gedeelte specificaties: sony.com/country

## Handelsmerken
- Het Bluetooth®-woordmerk en de Bluetooth®-logo's zijn geregistreerde handelsmerken in eigendom van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van deze merken door Sony Group Corporation en haar dochterondernemingen gebeurt onder licentie.
- USB Type-C® en USB-C® zijn geregistreerde handelsmerken van USB Implementers Forum.
- LDAC en het LDAC-logo zijn merken van Sony Group Corporation of diens dochterondernemingen.
- Alle andere handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van hun respectieve eigenaars. In deze handleiding worden de symbolen ™ en ® niet weergegeven.

## Licenties
- Dit product bevat software die door Sony wordt gebruikt in het kader van een licentieovereenkomst met de eigenaar van het overeenstemmende auteursrecht. Wij worden door de eigenaar van het auteursrecht voor deze software verplicht de inhoud van deze overeenkomst vrij te geven aan onze klanten. Open de volgende URL en lees de inhoud van de licentie.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Diensten die aangeboden worden door derden kunnen gewijzigd, opgeschort of beëindigd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Sony draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke situaties.

# Português

## Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios

Modelo: YY2998

O termo "produto" neste documento refere-se à unidade ou aos seus acessórios.

A placa de identificação e as informações importantes relativas a segurança encontram-se nos seguintes locais:
Consulte a Fig. A

Não instale o produto num local confinado, por exemplo, uma estante ou um armário embutido.

Não exponha as pilhas (o conjunto de pilhas ou as pilhas instaladas) ao calor excessivo, como, por exemplo, luz solar, fogo ou algo semelhante, por um longo período.
Não exponha as pilhas a condições extremas de baixa temperatura que possam resultar em sobreaquecimento e fuga térmica.
Não desmonte, abra nem picote as pilhas recarregáveis.
No caso de uma pilha recarregável vazar, não permita que o líquido entre em contato com a pele ou os olhos. Se houver contato, lave a área afetada com água abundante e procure um médico.
Pilhas recarregáveis precisam ser carregadas antes do uso. Sempre consulte as instruções do fabricante ou o manual do produto para instruções de carregamento adequadas.
Após longos períodos de armazenamento, pode ser necessário carregar e descarregar algumas vezes as pilhas recarregáveis para obter máximo desempenho.
Descarte da maneira adequada.

**Carregar esta unidade**

Utilize um cabo USB Type-C® e um adaptador CA USB disponíveis comercialmente.
Ligue o adaptador CA USB a esta unidade através do cabo USB Type-C e, de seguida, ligue o adaptador CA USB a uma tomada CA.

**Aviso para clientes: as informações a seguir só se aplicam a produtos vendidos em países/regiões sujeitos às diretivas da UE.**

Este produto foi fabricado por ou em nome da Sony Corporation.
Importador na UE: Sony Europe B.V.
Questões ao importador na UE ou relacionadas com a conformidade do produto na Europa devem ser enviadas ao representante autorizado do fabricante, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Bélgica.
sony.com/country

**Fabricante da bateria:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, República Popular da China
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, República Popular da China

O(a) abaixo assinado(a) Sony Corporation declara que o presente equipamento está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.
O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet:
https://compliance.sony.eu

**Tratamento de pilhas, baterias e equipamentos elétricos e eletrónicos no final da sua vida útil (aplicável na União Europeia e em países com sistemas de recolha seletiva de resíduos)**

Este símbolo, colocado no produto, na pilha ou bateria ou na embalagem, indica que o produto e a pilha ou bateria não devem ser tratados como resíduos urbanos indiferenciados. Em determinadas pilhas e baterias, este símbolo pode ser utilizado em combinação com um símbolo químico. O símbolo químico para chumbo (Pb) é adicionado se a pilha ou bateria contiver mais de 0,004% de chumbo. Ao garantir uma eliminação adequada destes produtos e destas pilhas ou baterias, irá ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde pública que poderiam ser provocadas por um tratamento incorreto destes resíduos. A reciclagem dos materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Se, por motivos de segurança ou proteção de dados, os produtos necessitarem de uma ligação permanente a uma pilha ou bateria integrada, esta só deve ser substituída por profissionais qualificados. Acabado o período de vida útil dos produtos, coloque-os num ponto de recolha de produtos elétricos/eletrónicos, de forma a garantir o tratamento adequado dos produtos e da pilha ou bateria integrada. Para todas as outras pilhas ou baterias, consulte as instruções do produto sobre a remoção da mesma. Deposite a pilha ou bateria num ponto de recolha destinado à reciclagem de resíduos de pilhas e baterias. Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto ou desta pilha ou bateria, contacte o município onde reside, os serviços de recolha de resíduos da sua área ou a loja onde adquiriu o produto ou a pilha ou bateria.

A validade das marcas CE está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo nos países/regiões do EEE (Espaço Económico Europeu) e Suíça.
A validade das marcas UKCA está limitada aos países/regiões em que for imposta por lei, sobretudo no Reino Unido.

Esta unidade foi testada e demonstrou que cumpre os limites definidos nos regulamentos de Compatibilidade Eletromagnética (CEM) quando utilizada com um cabo de ligação com comprimento inferior a 3 m.

Só o(s) cabo(s) para auscultadores fornecido(s) pode(m) ser utilizado(s) com estes auscultadores.

2,5-7,5 W — A potência fornecida pelo carregador tem de se situar entre um mínimo de 2,5 Watts exigidos pelo equipamento de rádio e um máximo de 7,5 Watts para que a velocidade de carregamento máxima seja atingida.

O volume elevado pode afetar de forma negativa a sua audição.

Não utilize a unidade enquanto estiver a caminhar, a conduzir, ou a andar de bicicleta. Se o fizer, pode causar acidentes na estrada.

Não utilize em áreas perigosas, exceto se conseguir ouvir o som circundante.

A unidade não é à prova de água. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pode ocorrer um incêndio ou choque elétrico. Se água ou um corpo estranho entrar na unidade, pare de imediato a sua utilização e contacte o agente Sony mais próximo. Em particular, siga sempre as precauções abaixo apresentadas.
- Utilização perto de um lavatório, ou de um recipiente de líquidos
  Tenha cuidado para que a unidade não caia num lavatório ou num recipiente cheio de água.
- Utilização à chuva ou na neve, ou em locais húmidos
- Utilização enquanto estiver a transpirar
  Se tocar na unidade com as mãos molhadas ou se colocar a unidade no bolso de uma peça de roupa molhada, a unidade pode ficar molhada.

Para obter mais informações sobre os efeitos do contacto com o corpo humano do telemóvel ou de outros dispositivos sem fios ligados à unidade, consulte o manual de instruções do dispositivo sem fios.

Nunca insira uma ficha USB quando a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados. Se a ficha USB for inserida enquanto a unidade ou o cabo de carregamento estiverem molhados, pode ocorrer um curto-circuito devido ao líquido (água da torneira, água do mar, bebida, etc.) ou corpo estranho na unidade ou no cabo de carregamento, e causar um aumento de temperatura anormal ou avaria.

Este produto tem íman(es) que pode(m) interferir com pacemakers, válvulas de derivação programáveis para o tratamento de hidrocefalia ou outros dispositivos médicos. Não coloque este produto perto de pessoas que utilizam esses dispositivos médicos. Consulte o seu médico antes de utilizar este produto se utilizar qualquer um desses dispositivos médicos.

**Nota acerca da eletricidade estática**

Se utilizar a unidade quando o ar está seco, poderá sentir desconforto devido à eletricidade estática acumulada no seu corpo. Isto não representa uma avaria da unidade. Pode reduzir o efeito usando roupas fabricadas a partir de materiais naturais, que não produzem facilmente eletricidade estática.

## Precauções

**O URL na capa ajuda a aceder ao guia de ajuda que inclui notas e procedimentos detalhados úteis.**

**Notas sobre as comunicações por BLUETOOTH®**
- As micro-ondas emitidas por um dispositivo Bluetooth poderão afetar o funcionamento de dispositivos médicos eletrónicos. Desligue esta unidade e outros dispositivos Bluetooth nos locais a seguir apresentados, uma vez que poderão provocar acidentes:
  - Em hospitais, próximo de lugares prioritários em comboios, locais onde haja gás inflamável, perto de portas automáticas ou perto de alarmes de incêndio.
- A reprodução de áudio nesta unidade poderá apresentar algum atraso relativamente à do dispositivo de transmissão. Tal acontece devido às características da tecnologia sem fios Bluetooth. Consequentemente, o som poderá não estar sincronizado com a imagem durante a visualização de filmes ou em jogos.

**Notas sobre o carregamento da unidade**
- Após o carregamento estar concluído, desligue o cabo USB Type-C.
- Ao ligar o cabo USB, não aplique uma força excessiva na peça de ligação.
- Quando ligar ou desligar o cabo USB, não aplique uma força excessiva, por exemplo puxando o cabo, e ligue e desligue o conector a direito na porta de ligação.
- Se o cabo USB ficar deformado, por exemplo se tiver sido dobrado, deixe de o utilizar imediatamente.

**Notas sobre a utilização da unidade durante o carregamento**
- Enquanto existir algum líquido, como água ou suor, ou alguma substância estranha, como pó, no cabo USB Type-C ou na porta USB, carregar a unidade pode causar acidentes graves, como queimaduras ou outras lesões causadas por incêndio, choque elétrico, geração de calor ou ignição, ou pode causar uma avaria.
  Tenha em atenção o seguinte quando utilizar a unidade durante o carregamento.
  - Se sentir alguma anomalia, pare de utilizar imediatamente.
  - Certifique-se de que não há pó ou alguma substância estranha no interior.
  - Se molhar a porta ou o cabo USB com algum líquido, como água potável ou suor, durante o carregamento, desligue imediatamente o cabo USB do dispositivo ligado para parar o carregamento (Fig. B).

**Acerca do manuseamento do cabo**
- Esta unidade é compatível apenas com o cabo dedicado.
- Introduza o miniconector estéreo firmemente na tomada totalmente até ao fundo. Se o conector não ficar firmemente introduzido, não será ouvido som.

**Notas sobre a utilização da unidade**
- Após a utilização, retire os auscultadores lentamente.
- Uma vez que os auscultadores ficam bastante justos quando são colocados, exercer pressão forte contra os ouvidos ou puxá-los rapidamente poderá resultar em lesões nos tímpanos. Quando utilizar os auscultadores, o diafragma do altifalante pode causar estalidos. Isto não significa uma avaria.

**Notas adicionais**
- Quando usar a unidade como auscultadores com fios, utilize apenas o cabo para auscultadores fornecido. Certifique-se de que o cabo para auscultadores está firmemente inserido.
- Quando desligar o cabo, puxe pela ficha e não pelo cabo. Caso contrário, o cabo pode partir.
- Quando ligar o cabo, certifique-se de que insere totalmente a ficha na tomada. Se a ficha não estiver totalmente inserida, poderá não ouvir qualquer som.
- Não submeta a unidade a impactos excessivos.
- Limpar o exterior com um pano seco e macio.
- Não exerça peso ou pressão sobre a unidade durante longos períodos de tempo, incluindo durante o armazenamento, pois poderá causar deformações.
- Se sentir algum desconforto durante a utilização da unidade, pare imediatamente de a utilizar.
- Se tiver dúvidas ou problemas relativos a esta unidade que não sejam referidos neste manual, consulte o agente Sony mais próximo.

**Localização da etiqueta com o número de série**
Consulte a Fig. C

## Especificações

### Auscultadores

**Fonte de alimentação:**
5 V CC (Com um transformador de CA USB disponível no mercado)
Com as baterias de iões de lítio incorporadas (Alimentação de funcionamento do produto: 3,85 V CC)
**Temperatura de funcionamento:**
0 °C a 40 °C
**Massa:**
Aprox. 320 g
**Itens incluídos:**
Auscultadores estéreo de cancelamento do ruído sem fios (1)
Cabo para auscultadores (1)
Estojo de transporte (1)
Documentos (1 conjunto)

### Especificação da comunicação

**Sistema de comunicação:**
Bluetooth
**Frequência de funcionamento:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Potência de emissão máxima:**
Bluetooth: < 11 dBm

O desenho e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

### Requisitos de sistema para carregar a bateria através de USB

**Transformador de CA USB:**
Utilize um transformador de CA USB disponível no mercado com uma porta USB Type-C® que forneça 1,5 A (1 500 mA) ou mais de corrente de saída.
**Cabo USB:**
Cabo USB Type-C® disponível no mercado (compatível com as normas USB)

Desativar a função de gestão de energia irá aumentar o consumo de energia da unidade.

É possível encontrar as especificações do produto, incluindo informações sobre poupança de energia, se aplicáveis, acedendo à seguinte hiperligação, escolhendo o seu país/região, abrindo a página do produto e, de seguida, acedendo à secção de especificações: sony.com/country

## Marcas comerciais
- A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas comerciais registadas pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Sony Group Corporation e respetivas subsidiárias é efetuada sob licença.
- USB Type-C® e USB-C® são marcas comerciais registadas do USB Implementers Forum.
- LDAC e o logotipo da LDAC são marcas comerciais da Sony Group Corporation ou respetivas afiliadas.
- Todas as outras marcas comerciais e marcas comerciais registadas são marcas comerciais ou marcas comerciais registadas dos respectivos proprietários. Neste manual, as marcas ™ e ® não estão especificadas.

## Licenças
- Este produto contém software que a Sony utiliza sob acordo de licenciamento com o proprietário dos respetivos direitos de autor. Estamos obrigados a divulgar o conteúdo deste acordo aos clientes por exigência do proprietário dos direitos de autor do software. Aceda ao seguinte URL e leia o conteúdo da licença.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Os serviços oferecidos por terceiros poderão ser alterados, suspensos ou rescindidos sem aviso prévio. A Sony não se responsabiliza por quaisquer situações deste tipo.

# Dansk

## Trådløst støjannullerende stereoheadset

Model: YY2998

I dette dokument henviser ordet "produkt" til enheden eller dens tilbehør.

Navnepladen og vigtige sikkerhedsoplysninger er fastgjort på følgende steder:
Se fig. A

Anbring ikke produktet et trangt sted, f.eks. i en bogreol eller i et indbygget skab.

Udsæt ikke batterierne (batteripakke eller isatte batterier) for overdreven varme, som f.eks. solskin, ild eller lignende, i lang tid.
Udsæt ikke batterierne for overdrevne lave temperaturforhold, som kan medføre overhedning og termisk instabilitet.
Sekundære batterier må ikke skilles ad, åbnes eller opskæres.
Hvis et sekundært batteri lækker, må væsken ikke komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der forekommer kontakt, skal det udsatte område vaskes med rigelige mængder vand, og der skal søges lægehjælp.
Sekundære batterier skal oplades inden brug. Se altid producentens vejledning eller produkthåndbogen for vejledning til korrekt opladning.
Efter længere tids opbevaring vil det muligvis være nødvendigt at oplade og aflade de sekundære batterier flere gange for at opnå maksimal ydeevne.
Bortskaf på forsvarlig vis.

**Opladning af denne enhed**

Brug et kommercielt tilgængeligt USB Type-C®-kabel og en USB-vekselstrømsadapter.
Forbind USB-vekselstrømsadapteren til denne enhed ved at bruge USB Type-C-kablet, og forbind så USB-vekselstrømsadapteren til en vekselstrømskontakt.

**Meddelelse til kunderne: Følgende oplysninger gælder kun for produkter, som er solgt i lande/regioner, der er underlagt EU-direktiver.**

Dette produkt er fremstillet af eller på vegne af Sony Corporation.
EU-Importør: Sony Europe B.V.
Forespørgsler til EU-Importøren eller vedrørende overholdelse af produktgaranti i Europa skal sendes til fabrikantens repræsentant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
sony.com/country

**Batteriproducent:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, F.R. Kina
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, F.R. Kina

Herved erklærer Sony Corporation, at dette udstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU.
Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://compliance.sony.eu

**Bortskaffelse af udtjente batterier samt elektriske og elektroniske produkter (gælder for den Europæiske Union og andre lande med separate indsamlingssystemer)**

Dette symbol på produktet, batteriet eller emballagen betyder, at produktet og batteriet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald. På visse batterier kan dette symbol anvendes i kombination med et kemisk symbol. Det kemiske symbol for bly (Pb) er anført, hvis batteriet indeholder mere end 0,004% bly. Ved at sikre at disse produkter og batterier bortskaffes korrekt, forebygges de mulige negative konsekvenser for miljø og sundhed, som en ukorrekt affaldshåndtering kan forårsage. Genanvendelse af materialer bidrager til at bevare naturlige ressourcer. Hvis et produkt kræver vedvarende elektricitetsforsyning af hensyn til sikkerhed eller dataintegritet, må batteriet kun fjernes af dertil uddannet personale. For at sikre en korrekt håndtering af batteriet og det elektriske og elektroniske udstyr skal de udtjente produkter afleveres på en genbrugsplads specielt indrettet til genanvendelse af elektriske og elektroniske produkter. Med hensyn til øvrige batterier, se venligst afsnittet der omhandler sikker fjernelse af batterier. Batteriet skal afleveres på et indsamlingssted beregnet til affaldshåndtering og genanvendelse af batterier. Yderligere information om genanvendelse af dette produkt eller batteri kan fås ved at kontakte den kommunale genbrugsstation eller den butik, hvor produktet eller batteriet blev købt.

CE-mærkningen gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i EØS-landene/-regionerne (Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde) og Schweiz.
UKCA-mærkningen gælder kun for de lande/regioner, hvor den håndhæves juridisk. Den gælder hovedsageligt i Storbritannien.

Denne enhed er blevet testet og overholder de grænser, der er fastsat i EMC-bestemmelserne, ved hjælp af et forbindelseskabel på maks. 3 m.

Kun de(t) medfølgende hovedtelefonkabel(kabler) kan bruges til disse hovedtelefoner.

2,5-7,5 W — Opladerens effekt skal være mellem minimum 2,5 W, som radioudstyret kræver, og maksimalt 7,5 W for at opnå maksimal opladningshastighed.

Høj lydstyrke kan påvirke din hørelse negativt.

Brug ikke enheden, mens du går, kører eller cykler. Det kan medføre trafikulykker.

Brug ikke i farlige områder, medmindre den omgivende lyd kan høres.

Enheden er ikke vandtæt. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, kan det medføre brand eller elektrisk stød. Hvis der trænger vand eller fremmedlegemer ind i enheden, skal du straks holde op med at bruge den og kontakte din nærmeste Sony-forhandler. Husk især at være forsigtig i følgende tilfælde.
- Ved anvendelse i nærheden af en vask eller væskebeholder
  Pas på, at enheden ikke falder ned i en vask eller beholder fyldt med vand.
- Ved anvendelse i regn eller sne eller på fugtige steder
- Ved anvendelse når du sveder
  Hvis du rører ved enheden med våde hænder eller lægger enheden i lommen i en fugtig beklædningsgenstand, kan enheden blive våd.

Nærmere oplysninger om effekterne ved, at mobiltelefonen eller andre trådløse enheder, der er tilsluttet enheden, berører kroppen, findes i brugsanvisningen til den trådløse enhed.

Tilslut aldrig USB-stikket, hvis enheden eller opladningskablet er våde. Hvis USB-stikket tilsluttes, mens enheden eller opladningskablet er våd(t), kan det medføre kortslutning på grund af væsken (postevand, havvand, læskedrik osv.) eller fremmedlegemer på enheden eller opladningskablet og medføre unormal varmeproduktion eller fejlfunktion.

Dette produkt indeholder magnet(er), som muligvis kan interferere med pacemakere, programmerbare shuntventiler til hydrocephalusbehandling eller andet medicinsk udstyr. Placer ikke dette produkt i nærheden af personer, som anvender sådant medicinsk udstyr. Konsulter din læge inden du anvender dette produkt, hvis du anvender nogen former for sådant medicinsk udstyr.

**Bemærkning om statisk elektricitet**

Hvis du bruger enheden, når luften er tør, kan du opleve ubehag som følge af statisk elektricitet, der akkumuleres på din krop. Dette betyder ikke, at enheden er defekt. Du kan reducere effekten ved at være iført tøj, der er fremstillet af naturlige materialer, som ikke nemt producerer statisk elektricitet.

## Forholdsregler

**URL'en på coveret gør det muligt at få adgang til din Hjælpevejledning med nyttige bemærkninger eller detaljerede trin.**

**Om BLUETOOTH®-kommunikation**
- Mikrobølger, der kommer fra en Bluetooth-enhed, kan påvirke brugen af elektronisk medicinsk udstyr. Sluk for denne enhed eller andre Bluetooth-enheder på følgende steder, da brugen kan medføre ulykker:
  - på hospitaler; nær forbeholdte siddepladser i tog; steder, hvor brændbar gas er til stede; nær automatiske døre eller nær brandalarmer.
- Lydafspilningen på denne enhed kan forsinkes fra den på transmissionsenheden på grund af egenskaberne ved trådløs Bluetooth-teknologi. Som følge heraf er lyden muligvis ikke synkroniseret med billedet, når du ser film eller spiller spil.

**Om opladning af enheden**
- Frakobl USB Type-C-kablet efter opladning.
- Udøv ikke overdreven kraft på forbindelsesdelen ved tilslutning af USB-kablet.
- Udøv ikke overdreven kraft ved tilslutning eller frakobling af USB-kablet, f.eks. ved at trække i kablet, og sæt stikket lige i/træk stikket lige ud af den port, det skal tilsluttes til/tages ud af.
- Hvis USB-kablets stik er deformeret, f.eks. bøjet, skal du straks stoppe brugen af det.

**Om brug af enheden under opladning**
- Hvis der er vand, sved eller fremmedlegemer, f.eks. støv, på USB Type-C-kablet eller i USB-porten, kan opladning af enheden medføre alvorlige ulykker, f.eks. forbrænding eller personskade som følge af brand, elektrisk stød, varmegenerering eller antændelse, eller der kan opstå fejl.
  Bemærk følgende, når du bruger enheden under igangværende opladning.
  - Stop brugen omgående, hvis du bemærker noget unormalt.
  - Kontroller, at der ikke er støv eller fremmedlegemer inden i.
  - Hvis USB-kablet eller porten udsættes for væske, f.eks. drikkevand eller sved under igangværende opladning, skal du omgående stoppe opladningen ved at afbryde USB-kablet fra den tilsluttede enhed (Fig. B).

**Om håndtering af kabler**
- Denne enhed er kun kompatibel med det dedikerede kabel.
- Sæt stereo-ministikket helt ind i jackstikket. Hvis stikket ikke er sat ordentligt i, kan der ikke høres lyd.

**Bemærkninger om at bære enheden**
- Efter brug skal hovedtelefonerne langsomt fjernes.
- Eftersom hovedtelefonerne giver en tæt forsegling over ørerne, kan det at trykke dem mod dine ører eller hurtigt trække dem af resultere i trommehindebeskadigelse. Højtalermembranen kan lave en kliklyd, når hovedtelefonerne bruges. Dette er ikke en fejl.

**Andre bemærkninger**
- Når du bruger enheden som hovedtelefoner med kabel, skal du kun bruge det medfølgende kabel. Sørg for, at hovedtelefonkablet er ordentligt indsat.
- Når du fjerner kablet, skal du trække det ud via stikket, ikke kablet. Ellers kan kablet gå i stykker.
- Når du tilslutter kablet, skal du sørge for at sætte stikket helt i jackstikket. Hvis stikket ikke er sat helt i, vil lyden muligvis ikke udsendes.
- Udsæt ikke enheden for meget stød.
- Tør ydersiden af med en blød, tør klud.
- Anvend ikke vægt eller tryk på enheden i længere tid, herunder når det opbevares, da det kan medføre deformering.
- Hvis du oplever ubehag under brug af enheden, skal du omgående holde op med at bruge den.
- Kontakt nærmeste Sony-forhandler, hvis du har spørgsmål eller problemer i forbindelse med denne enhed, som ikke er beskrevet i denne vejledning.

**Placering af serienummeretiketten**
Se fig. C

## Specifikationer

### Headset

**Strømkilde:**
DC 5 V (ved hjælp af en gængs USB AC-adapter)
Ved hjælp af indbyggede litium-ion-batterier (produktets driftsenergi: DC 3,85 V)
**Driftstemperatur:**
0 °C til 40 °C
**Vægt:**
Ca. 320 g
**Medfølgende dele:**
Trådløst støjannullerende stereoheadset (1)
Hovedtelefonkabel (1)
Etui (1)
Dokumenter (1 sæt)

### Kommunikationsspecifikation

**Kommunikationssystem:**
Bluetooth
**Driftsfrekvens:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Maksimal udgangseffekt:**
Bluetooth: < 11 dBm

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

### Systemkrav for en batteriopladning via USB

**USB AC-adapter:**
Brug en kommercielt tilgængelig USB AC-adapter med en USB Type-C®-port, som leverer en udgangsstrøm på 1,5 A (1 500 mA) eller mere.
**USB-kabel:**
Kommercielt tilgængeligt USB Type-C®-kabel (i overensstemmelse med USB-standarder)

Deaktivering af strømstyringsfunktionen øger enhedens energiforbrug.

Du kan finde produktspecifikationerne, inklusive oplysninger om energibesparelse hvis relevant, ved at bruge følgende link, vælge dit land/region, åbne siden for dit produkt og så navigere til specifikationsafsnittet: sony.com/country

## Varemærker
- Bluetooth®-ordmærket og logoer er registrerede varemærker tilhørende Bluetooth SIG, Inc. og enhver brug af sådanne mærker af Sony Group Corporation og dennes datterselskaber sker under licens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerede varemærker tilhørende USB Implementers Forum.
- LDAC og LDAC-logoet er varemærker tilhørende Sony Group Corporation eller dets koncernselskaber.
- Alle andre varemærker og registrerede varemærker er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive ejere. Symbolerne ™ og ® er ikke angivet i denne brugervejledning.

## Licenser
- Dette produkt indeholder software, som Sony bruger i henhold til en licensaftale med opretshaveren. Vi er forpligtet til at formidle aftalens indhold til kunder som påkrævet af softwarens opretshaver. Gå til følgende URL for at læse licensens indhold.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Tjenesteydelser, som tredjeparter tilbyder, kan ændres, afbrydes eller afsluttes uden forudgående varsel. Sony kan ikke holdes ansvarlig i denne type situationer.

# Suomi

## Langattomat vastamelukuulokkeet

Malli: YY2998

Sanalla "tuote" viitataan tässä asiakirjassa laitteeseen tai sen lisävarusteisiin.

Nimikilpi ja tärkeää turvallisuustietoa on kiinnitetty seuraaviin paikkoihin:
Ks. kuvaa A

Laitetta ei saa asentaa suljettuun tilaan, kuten kirjahyllyyn tai kiinteään kaappiin.

Paristoja (akkua tai paristoja) ei saa altistaa voimakkaalle lämmölle, kuten auringonvalolle, tulelle tms. pitkäaikaisesti.
Akkuja tai paristoja ei saa altistaa erittäin alhaisille lämpötiloille, jotka voivat johtaa ylikuumenemiseen ja lämpöryntäykseen.
Akkuja ei saa purkaa, avata eikä silputa.
Jos akku vuotaa, älä päästä nestettä kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos näin kuitenkin tapahtuu, pese alue runsaalla vedellä ja kysy neuvoa lääkäriltä.
Akut on ladattava ennen käyttöä. Noudata aina valmistajan ohjeita tai tuotteen käyttöohjeissa annettuja latausohjeita.
Pitkien varastointiaikojen jälkeen akut on ehkä ladattava ja niiden varaus purettava useita kertoja parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi.
Hävitettävä asianmukaisesti.

**Tämän laitteen lataaminen**

Käytä kaupallisesti saatavilla olevaa USB Type-C®-kaapelia ja USB-muuntajaa.
Liitä USB-muuntaja tähän laitteeseen USB Type-C-kaapelilla ja liitä sitten USB-muuntaja pistorasiaan.

**Huomautus asiakkaille: seuraavat tiedot koskevat ainoastaan tuotteita, joita myydään EU:n direktiivejä noudattavissa maissa/alueilla.**

Tämä tuote on valmistettu Sony Corporation toimesta tai puolesta.
EU-maahantuoja: Sony Europe B.V.
EU-maahantuojalle osoitetut tiedustelut tai tuotteen Euroopan vaatimustenmukaisuuteen liittyvät tiedustelut tulee osoittaa valmistajan valtuutetulle edustajalle: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

**Akun valmistaja:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Kiinan kansantasavalta
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Kiinan kansantasavalta

Sony Corporation vakuuttaa, että tämä laite on direktiivin 2014/53/EU mukainen.
EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:
https://compliance.sony.eu

**Käytöstä poistettujen paristojen/akkujen ja sähkö- ja elektroniikkalaitteiden hävittäminen (koskee Euroopan unionia sekä muita maita, joissa on käytössä jätteiden lajittelujärjestelmä)**

Tämä laitteeseen, paristoon/akkuun tai pakkaukseen merkitty symboli tarkoittaa, että laitetta ja paristoa/akkua ei saa käsitellä kotitalousjätteenä. Tietyissä paristoissa/akuissa tätä symbolia voidaan käyttää yhdessä kemiallisen merkin kanssa. Lyijyn (Pb) kemiallinen merkki on lisätty, jos paristo/akku sisältää enemmän kuin 0,004% lyijyä. Varmistamalla näiden laitteiden ja paristojen/akkujen asianmukaisen hävittämisen voit auttaa estämään luonnolle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia negatiivisia vaikutuksia, joita näiden tuotteiden epäasianmukainen hävittäminen saattaa aiheuttaa. Materiaalien kierrätys auttaa säästämään luonnonvaroja. Mikäli tuotteen turvallisuus tai tietojen eheys vaatii, että paristo/akku on kiinteästi kytketty laitteeseen, valtuutetun huollon on vaihdettava paristo/akku. Käytöstä poistetun pariston/akun ja sähkö- ja elektroniikkalaitteen asianmukaisen käsittelyn varmistamiseksi nämä tuotteet on vietävä käytöstä poistettujen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Muiden paristojen/akkujen kohdalla tarkista käyttöohjeesta, miten paristo/akku poistetaan tuotteesta turvallisesti. Toimita käytöstä poistettu paristo/akku niiden kierrätyksestä huolehtivaan vastaanottopisteeseen. Lisätietoja tuotteiden ja paristojen/akkujen kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta, jäteyhtiöistä tai liikkeestä, josta tuote tai paristo/akku on ostettu.

CE-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Euroopan talousalueen (ETA) maissa/alueilla ja Sveitsissä.
UKCA-merkintä on voimassa vain niissä maissa / niillä alueilla, joilla se pannaan oikeudellisesti täytäntöön, lähinnä Yhdistyneessä kuningaskunnassa.

Tämän laitteen on testeissä todettu olevan EMC-direktiivin rajoitusten mukainen käytettäessä enintään 3 m pitkää liitäntäkaapelia.

Vain toimitettuja kuulokejohtoja voidaan käyttää näiden kuulokkeiden kanssa.

2,5-7,5 W — Laturin syöttämän tehon on oltava radiolaitteen lataukseen tarvittavan vähimmäistehon 2,5 wattia ja suurimmalla latausnopeudella lataamiseen tarvittavan enimmäistehon 7,5 wattia välillä.

Suuri äänenvoimakkuus voi vaurioittaa kuuloa.

Älä käytä laitetta, kun kävelet, ajat autoa tai pyöräilet. Tämä saattaa aiheuttaa liikenneonnettomuuksia.

Älä käytä vaarallisissa paikoissa, ellei ympäristön ääniä voida kuulla.

Laite ei ole vedenpitävä. Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, seurauksena voi olla tulipalo tai sähköisku. Jos vettä tai vierasta ainetta pääsee laitteeseen, lopeta käyttö välittömästi ja ota yhteys lähimpään Sony-jälleenmyyjään. Ole erityisen varovainen seuraavissa tilanteissa:
- Käyttö pesualtaan tai nesteastian lähellä
  Ole varovainen, ettei laite putoa altaaseen tai vesiastiaan.
- Käyttö vesi- tai lumisateessa tai kosteissa paikoissa
- Käyttö hikisenä
  Jos kosket laitteeseen märillä käsillä tai asetat sen märän vaatteen taskuun, laite saattaa kastua.

Lisätietoja ihmiskehon ja laitteeseen yhdistetyn matkapuhelimen tai muun langattoman laitteen välisen kontaktin vaikutuksista on langattoman laitteen käyttöohjeessa.

Älä koskaan työnnä USB-pistoketta paikalleen, kun laite tai latauskaapeli on märkä. Jos USB-pistoke työnnetään paikalleen laitteen tai latauskaapelin ollessa märkä, laitteessa tai latauskaapelissa oleva neste (vesijohtovesi, merivesi, virvoitusjuoma jne.) tai vieras aine voi aiheuttaa oikosulun, josta on seurauksena epänormaalia lämmönmuodostusta tai toimintahäiriö.

Tässä tuotteessa on magneetteja, jotka voivat häiritä tahdistimia, hydrokefalian hoitoon tarkoitettuja ohjelmoitavia sunttiventtiileitä tai muita lääketieteellisiä laitteita. Älä sijoita tätä laitetta lähelle henkilöitä, jotka käyttävät tällaisia lääketieteellisiä laitteita. Neuvottele lääkärin kanssa ennen tämän tuotteen käyttämistä, jos käytät jotain tällaista lääketieteellistä laitetta.

**Staattista sähköä koskeva huomautus**

Jos laitetta käytetään kuivassa ilmassa, kehoon muodostuva staattinen sähkövaraus voi aiheuttaa tukalaa oloa. Tämä ei johdu laitteen toimintavirheestä. Vaikutusta voi vähentää käyttämällä luonnonkuituvaatteita, jotka eivät muodosta helposti staattista sähköä.

## Varotoimet

**Kannen URL-osoite auttaa pääsemään käyttöoppaaseen, jossa on kuvattu hyödyllisiä huomautuksia ja menetelmiä yksityiskohtaisesti.**

**BLUETOOTH®-tiedonsiirto**
- Bluetooth-laitteesta säteilevät mikroaallot voivat vaikuttaa lääketieteellisten elektronisten laitteiden toimintaan. Katkaise virta tästä laitteesta ja muista Bluetooth-laitteista seuraavissa paikoissa, sillä muuten seurauksena voi olla onnettomuus:
  - sairaaloissa, junien erityispaikkojen läheisyydessä, paikoissa, joissa on syttyviä kaasuja, automaattiovien tai palohälyttimien lähellä.
- Laite saattaa toistaa äänen hieman lähettävää laitetta myöhemmin langattoman Bluetooth-tekniikan ominaisuuksien vuoksi. Tämän vuoksi ääni ei ehkä ole synkronoituna kuvan kanssa elokuvia katsottaessa tai pelejä pelattaessa.

**Laitteen lataaminen**
- Kun lataus on valmis, irrota USB Type-C -kaapeli.
- Kun kytket USB-kaapelia, älä käytä liikaa voimaa yhteysosaan.
- Kun kytket tai irrotat USB-kaapelia, älä käytä liiallista voimaa, kuten kaapelista vetämistä, ja kytke liitin suoraan liitettävään liitäntään tai irrota se suoraan liitännästä.
- Jos USB-kaapelin muoto on muuttunut, se on esimerkiksi taittunut, lopeta sen käyttö heti.

**Tietoja yksikön käytöstä latauksen aikana**
- Kun nestettä, kuten vettä tai hikeä, tai vierasaineita, kuten pölyä, on tarttunut USB Type-C -kaapeliin tai USB-porttiin, laitteen lataaminen voi aiheuttaa vakavia onnettomuuksia, kuten palovammoja tai vammoja tulipalon, sähköiskun, kuumenemisen tai syttymisen vuoksi, tai se voi aiheuttaa toimintahäiriön.
  Huomioi seuraavat asiat, kun käytät laitetta latauksen aikana.
  - Jos tunnet jotain poikkeavaa, lopeta käyttö välittömästi.
  - Tarkista, ettei laitteen sisällä ole pölyä tai vierasesineitä.
  - Jos USB-kaapeli tai -portti kastuu juomaveden, hien tai vastaavan nesteen vuoksi latauksen aikana, irrota USB-kaapeli välittömästi liitetystä laitteesta latauksen lopettamiseksi (kuva B).

**Kaapelin käsittely**
- Tämä yksikkö on yhteensopiva vain oman kaapelinsa kanssa.
- Aseta stereominipistoke tukevasti liittimeen ja työnnä se pohjaan asti. Jos pistoketta ei aseteta hyvin, ääni ei välttämättä kuulu.

**Laitteen pitämistä koskevia huomautuksia**
- Poista kuulokkeet hitaasti käytön jälkeen.
- Koska kuulokkeet ovat tiiviisti korvissa, niiden painaminen väkisin korviin tai nopea vetäminen korvista voi aiheuttaa tärykalvovaurion. Kuulokkeita käytettäessä kaiutinkalvo voi tuottaa naksahtavan äänen. Se ei ole toimintahäiriö.

**Muita huomautuksia**
- Kun käytät laitetta langallisina kuulokkeina, käytä ainoastaan toimitettua kuulokekaapelia. Varmista, että kuulokekaapeli on kunnolla paikallaan.
- Irrota johto vetämällä pistokkeesta äläkä johdosta. Muussa tapauksessa johto voi rikkoutua.
- Kun johto liitetään, varmista, että pistoke menee kunnolla liittimeen. Jos pistoke ei ole kunnolla paikallaan, ääntä ei ehkä kuulu.
- Älä kohdista laitteeseen voimakkaita iskuja.
- Pyyhi ulkopinnat pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Älä kohdista painoa tai painetta laitteeseen pitkiä aikoja, säilytys mukaan lukien, sillä se voi aiheuttaa muodonmuutoksia.
- Jos tunnet epämukavuutta käyttäessäsi laitetta, lopeta käyttö välittömästi.
- Jos sinulla on laitteeseen liittyviä kysymyksiä tai ongelmia, joita ei ole käsitelty tässä oppaassa, ota yhteyttä lähimpään Sony-jälleenmyyjään.

**Sarjanumerotarran sijainti**
Katso kuva C

## Tekniset tiedot

### Kuulokkeet

**Virtalähde:**
DC 5 V (käyttämällä kaupallisesti saatavaa USB-verkkolaitetta)
Käyttämällä sisäisiä litiumioniakkuja (tuotteen käyttöteho: DC 3,85 V)
**Käyttölämpötila:**
0 °C - 40 °C
**Paino:**
Noin 320 g
**Pakkauksen sisältö:**
Langattomat vastamelukuulokkeet (1)
Kuulokekaapeli (1)
Kantokotelo (1)
Asiakirjat (1 sarja)

### Yhteyden tiedot

**Yhteysjärjestelmä:**
Bluetooth
**Käyttötaajuus:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Suurin teho:**
Bluetooth: < 11 dBm

Rakennetta ja teknisiä tietoja voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta.

### Järjestelmävaatimukset akkua USB-liitännän kautta ladattaessa

**USB-verkkolaite:**
Käytä kaupallisesti saatavilla olevaa USB-verkkolaitetta, jossa on USB Type-C® -portti ja jonka lähtövirta on vähintään 1,5 A (1 500 mA).
**USB-kaapeli:**
Kaupallisesti saatavilla oleva USB Type-C® -kaapeli (USB-standardin kanssa yhteensopiva)

Virranhallintatoiminnon poistaminen käytöstä lisää laitteen energiankulutusta.

Tuotteen tekniset tiedot, mukaan lukien mahdolliset energiansäästöä koskevat tiedot, saat seuraavasta linkistä valitsemalla maasi/alueesi, avaamalla tuotteesi sivun ja siirtymällä teknisten tietojen osioon: sony.com/country

## Tavaramerkit
- Bluetooth®-sanamerkki ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omistamia rekisteröityjä tavaramerkkejä, joita Sony Group Corporation ja sen tytäryhtiöt käyttävät lisenssillä.
- USB Type-C® ja USB-C® ovat USB Implementers Forumin rekisteröityjä tavaramerkkejä.
- LDAC ja LDAC-logo ovat Sony Group Corporationin tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.
- Kaikki muut tavaramerkit ja rekisteröidyt tavaramerkit ovat omistajiensa tavaramerkkejä tai rekisteröityjä tavaramerkkejä. Merkkejä ™ ja ® ei ole käytetty tässä käyttöohjeessa.

## Lisenssit
- Tämä tuote sisältää ohjelmiston, jota Sony käyttää sen tekijäoikeuksien omistajan kanssa solmitulla lisenssisopimuksella. Meillä on velvollisuus ilmoittaa sopimuksen sisältö asiakkaille ohjelmiston tekijäoikeuksien omistajan vaatimuksesta. Siirry seuraavaan URL-osoitteeseen ja lue käyttöoikeussopimuksen sisältö.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Kolmansien osapuolten tarjoamat palvelut voivat muuttua, keskeytyä tai päättyä ilman ennakkoilmoitusta. Sony ei kanna minkäänlaista vastuuta tämänkaltaisissa tilanteissa.

# Norsk

## Trådløst stereohodesett med støyreduksjon

Modell: YY2998

Begrepet "produkt" i dette dokumentet refererer til enheten eller dens tilbehør.

Navneplaten og viktig informasjon om sikkerhet er festet på følgende steder:
Se fig. A

Ikke plasser produktet på et trangt sted, for eksempel en bokhylle eller et innebygd kabinett.

Ikke utsett batteriene (batteripakke eller installerte batterier) for sterk varme, som f.eks. solvarme, åpen ild eller lignende i lengre tid.
Ikke utsett batteriene for forhold med ekstremt lave temperaturer som kan føre til overoppheting og ukontrollert temperaturøkning.
Ikke demonter, åpne eller destruer oppladbare batterier.
Hvis et oppladbart batteri lekker, sørg for at væsken ikke kommer i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har vært kontakt, vask det påvirkede området med rikelige mengder vann og søk råd hos lege.
Oppladbare batterier må lades før bruk. Se alltid i produsentens instruksjoner eller produkthåndbøker for instruksjoner om riktig lading.
Etter lengre perioder med lagring kan det være nødvendig å lade og lade ut de oppladbare batteriene flere ganger for å oppnå maksimal ytelse.
Sørg for korrekt avfallshåndtering.

**Lading av denne enheten**

Bruk en USB Type-C®-kabel som er tilgjengelig i handelen, og en USB AC-adapter.
Koble USB AC-adapteren til denne enheten ved hjelp av USB Type-C-kabel, og koble deretter USB AC-adapteren til et vegguttak.

**Merknad til kunder: Den følgende informasjonen gjelder bare produkter som er solgt i land/regioner som er underlagt EU-direktiver.**

Dette produktet har blitt produsert av eller på vegne av Sony Corporation.
EU-importør: Sony Europe B.V.
Spørsmål til EU-importøren eller spørsmål vedrørende produktets overensbestemmelse i Europa skal sendes til produsentens autoriserte represetant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.
sony.com/country

**Batteriprodusent:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Folkerepublikken Kina
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Folkerepublikken Kina

Herved erklærer Sony Corporation at utstyrstypen er i samsvar med direktiv 2014/53/EU.
EU-erklæring fulltekst finner du på Internett under:
https://compliance.sony.eu

**Kassering av gamle batterier og elektriske og elektroniske apparater (gjelder i Den europeiske union og andre land med separat innsamlingssystem)**

Dette symbolet på produktet, batteriet eller emballasjen indikerer at dette produktet og batteriene ikke må behandles som husholdningsavfall. På noen batterier er dette symbolet brukt i kombinasjon med et kjemisk symbol. Du ser det kjemiske symbolet for bly (Pb) dersom batteriet inneholder mer enn 0,004% bly. Når du sørger for at disse produktene og batteriene avhendes på korrekt måte, er du med på å forhindre mulige negative følger for miljøet og helse, som kunne vært forårsaket av feilaktig avfallshåndtering av dette produktet. Gjenvinning av disse materialene bidrar til å ta vare på naturressurser. Hvis det er produkter som av sikkerhets- eller dataintegritetsgrunner krever en permanent tilkobling til et inkorporert batteri, bør dette batteriet bare skiftes av autorisert servicepersonell. For å sikre at batteriet og det elektriske og elektroniske utstyret blir behandlet korrekt, må du levere disse produktene til en passende gjenvinningsstasjon for elektrisk og elektronisk utstyr ved endt levetid. For alle andre batterier kan du se informasjonen om hvordan du fjerner batterier på riktig måte. Lever batteriene ved en passende gjenvinningsstasjon for brukte batterier. Hvis du vil ha mer informasjon om gjenvinning av dette produktet eller batteriet, kan du kontakte lokale myndigheter, renovasjonsverket der du bor, eller butikken der du kjøpte produktet eller batteriet.

Gyldigheten til CE-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i EØS-land/regioner (Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet) og Sveits.
Gyldigheten til UKCA-merkingen er begrenset kun til de land/regioner hvor dette er påbudt ved lov, hovedsakelig i UK.

Denne enheten er testet og funnet i overholdelse av grensene lagt frem i EMC-bestemmelsen med en tilkoblingskabel som er kortere enn 3 m.

Bare den inkluderte hodetelefonkabelen(-kablene) kan brukes med disse hodetelefonene.

2,5-7,5 W — Effekten som leveres av laderen må være mellom min 2,5 watt og maks 7,5 watt, som kreves av radioutstyret for å oppnå maksimal ladehastighet.

Høyt volum kan påvirke hørselen din negativt.

Ikke bruk enheten mens du går, kjører eller sykler. Dette kan forårsake trafikkuhell.

Ikke bruk enheten i områder med faremomenter med mindre lyder fra miljøet kan høres.

Enheten er ikke vannsikker. Hvis vann eller fremmedelementer trenger inn i enheten kan det føre til brann eller elektrisk støt. Hvis vann eller et fremmedelement kommer inn i enheten, avslutt bruk umiddelbart og ta kontakt med nærmeste Sony-forhandler. Vær spesielt oppmerksom i følgende tilfeller.
- Ved bruk av enheten nær en vask eller væskebeholder
  Vær forsiktig så enheten ikke faller i en vask eller beholder fylt med vann.
- Ved bruk i regn eller snø, eller på fuktige steder
- Ved bruk når du svetter
  Hvis du tar på enheten med våte hender, eller legger enheten i en lomme på klær som er fuktige, kan enheten bli våt.

For detaljer om effektene av kontakt med menneskekroppen fra mobiltelefonen eller andre trådløse enheter tilkoblet enheten, se den trådløse enhetens bruksanvisning.

Sett aldri inn USB-pluggen når enheten eller ladekabelen er våt. Hvis USB-pluggen settes inn mens enheten eller ladekabelen er våt, kan væsken (springvann, sjøvann, brus, osv.) eller fremmedlegemer på enheten eller ladekabelen, forårsake kortslutning, og forårsake unormal varmegenerering eller feilfunksjon.

Dette produktet inneholder magneter som kan påvirke pacemakere, programmerbare shuntventiler for behandling av hydrocefalus eller andre medisinske enheter. Dette produktet må ikke plasseres i nærheten av personer som bruker slike medisinske enheter. Hvis du bruker slike medisinske enheter, må du høre med legen din før du bruker dette produktet.

**Merknad om statisk elektrisitet**

Hvis du bruker enheten når luften er tørr, kan du oppleve ubehag på grunn av oppbygging av statisk elektrisitet på kroppen. Dette utgjør ikke en feil på apparatet. Du kan redusere effekten ved å bruke klær som er laget av naturlige materialer som ikke så lett genererer statisk elektrisitet.

## Forsiktighetsregler

**URL-adressen på dekslet vil hjelpe deg med å få tilgang til hjelpeveiledningen med detaljert beskrivelse av nyttige notater eller prosedyrer.**

**Om BLUETOOTH®-kommunikasjon**
- Mikrobølger som stråles ut fra en Bluetooth-enhet kan innvirke på operasjonen til elektroniske medisinske enheter. Slå av denne enheten og andre Bluetooth-enheter på følgende steder da dette kan forårsake en ulykke:
  - på sykehus, nær prioriterte seter på tog, steder med brannfarlig gass, nær automatiske dører eller nær brannalarmer.
- Lydavspillingen på denne enheten kan forsinkes i forhold til overføringsenheten på grunn av egenskapene til Bluetooth trådløs teknologi. Lyden er derfor kanskje ikke synkronisert med bildet under visning av filmer eller spilling av spill.

**Om lading av enheten**
- Når ladingen er ferdig, koble fra USB Type-C-kabelen.
- Ved tilkobling av USB-kabelen, ikke bruk for mye makt på tilkoblingsdelen.
- Ved tilkobling eller frakobling av USB-kabelen, ikke bruk for mye makt, som ved å dra i kabelen, og koble til eller fra kontakten direkte i porten som det skal kobles til.
- Hvis USB-kabelkontakten er misformet, som om den er bøyd, må den ikke brukes mer.

**Om bruk av enheten under lading**
- Hvis det er væske som vann eller svette, eller annet fremmedmateriale som støv, på USB Type-C-kabelen eller USB-porten, kan lading av enheten føre til alvorlige ulykker som brann eller personskader som følge av brann, elektrisk støt, varme eller antenning, eller det kan føre til funksjonsfeil.
  Vær oppmerksom på følgende hvis du bruker enheten mens den lades.
  - Avslutt bruken umiddelbart hvis du merker noe unormalt.
  - Kontroller at det ikke finnes støv eller fremmedmateriale i enheten.
  - Hvis USB-kabelen eller -porten blir våt fra væske som drikkevann eller svette, under lading, må ladingen avsluttes umiddelbart ved å koble USB-kabelen fra den tilkoblede enheten (Fig. B).

**Om kabelhåndtering**
- Denne enheten er kun kompatibel med den dedikerte kabelen.
- Sett stereominipluggen helt inn i kontakten. Hvis pluggen ikke er satt godt inn, kan ikke lyden høres.

**Om å ha på enheten**
- Ta av hodetelefonene sakte etter bruk.
- Hodetelefonene sørger for en tett forsegling over ørene. Derfor kan det føre til skade på trommehinnen hvis de presses mot ørene med makt eller fjernes raskt. Høyttalermembranen kan lage en klikkelyd når hodetelefonene brukes. Dette er ikke en feil.

**Andre merknader**
- Når du bruker enheten som kablede hodetelefoner, bruk kun hodetelefonkabelen som følger med. Sørg for at hodetelefonkabelen er godt satt inn.
- Dra kabelen ut ved å gripe pluggen og ikke selve kabelen. Ellers kan kabelen ødelegges.
- Ved tilkobling av kabelen, sørg for at pluggen settes helt inn i kontakten. Lyden kan kanskje ikke mates ut hvis pluggen ikke er satt helt inn.
- Ikke utsett enheten for ekstreme støt.
- Rengjør utsiden med en myk, tørr klut.
- Ikke utsett enheten for vekt eller trykk over lengre perioder, inkludert under oppbevaring, da dette kan forårsake deformering.
- Slutt straks å bruke enheten hvis du opplever ubehag.
- Hvis du har spørsmål eller problemer angående denne enheten som ikke er dekket i denne håndboken, må du kontakte din nærmeste Sony-forhandler.

**Plasseringen til etiketten med serienummer**
Se fig. C

## Spesifikasjoner

### Hodesett

**Strømkilde:**
DC 5 V (med en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter)
Bruk av innebygde litiumion-batterier (produktets driftsstrøm: DC 3,85 V)
**Driftstemperatur:**
0 °C - 40 °C
**Vekt:**
Ca. 320 g
**Inkluderte elementer:**
Trådløst stereohodesett med støyreduksjon (1)
Hodetelefonkabel (1)
Bæreveske (1)
Dokumenter (1 sett)

### Spesifikasjon for kommunikasjon

**Kommunikasjonssystem:**
Bluetooth
**Driftsfrekvens:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Maksimal utgangseffekt:**
Bluetooth: < 11 dBm

Design og spesifikasjoner kan bli endret uten varsel.

### Systemkrav for batterilading med USB

**USB AC-adapter:**
Bruk en kommersielt tilgjengelig USB AC-adapter med en USB Type-C®-port som forsyner en utgangsstrøm på 1,5 A (1 500 mA) eller mer.
**USB-kabel:**
Kommersielt tilgjengelig USB Type-C®-kabel (overholder USB-standarder)

Deaktivering av strømstyringsfunksjonen vil øke enhetens energiforbruk.

Du kan finne produktspesifikasjonene, inkludert informasjon om energisparing hvis det er aktuelt, ved å bruke følgende lenke, velge ditt land/region, åpne siden for ditt produkt, og så gå til seksjonen med spesifikasjoner: sony.com/country

## Varemerker
- Bluetooth®-merket og -logoene er registrerte varemerker som eies av Bluetooth SIG, Inc., og enhver bruk av slike merker av Sony Group Corporation og dets datterselskaper er under lisens.
- USB Type-C® og USB-C® er registrerte varemerker for USB Implementers Forum.
- LDAC og LDAC-logoene er varemerker for Sony Group Corporation eller dets tilknyttede selskaper.
- Alle andre varemerker og registrerte varemerker er varemerker eller registrerte varemerker som tilhører sine respektive eiere. I denne håndboken blir ™- og ®-merker ikke angitt.

## Lisenser
- Dette produktet inneholder programvare som Sony bruker i henhold til en lisensavtale med eieren av opphavsretten. Vi er forpliktet til å kunngjøre innholdet i avtalen til kunder etter krav fra eieren av opphavsretten til programvaren. Gå til følgende URL og les innholdet i lisensen.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Tjenester levert av tredjeparter kan endres, suspenderes eller avsluttes uten forvarsel. Sony har ikke noe ansvar i slike situasjoner.

# Svenska

## Trådlöst brusreducerande stereoheadset

Modell: YY2998

Termen "produkt" i detta dokument syftar på enheten eller dess tillbehör.

Namnplattan och viktig information om säkerhet fästs på följande platser:
Se fig. A

Placera inte produkten där det är ont om utrymme, till exempel i en bokhylla eller inbyggnadslåda.

Utsätt inte batterierna (lösa eller installerade batterier) för överdriven värme, som solsken, eld eller liknande, under en längre tid.
Utsätt inte batterierna för extremt låga temperaturer som kan orsaka överhettning och temperaturrusning.
Nedmontera, öppna eller strimla inte sekundära batterier.
Utifall ett sekundärt batteri läcker får inte vätskan komma i kontakt med hud eller ögon. Om kontakt uppstår, tvätta berört område med rikligt med vatten och uppsök läkarvård.
Sekundära batterier måste laddas innan användning. Läs alltid tillverkarens anvisningar eller bruksanvisningen för rätt laddningsanvisningar.
Efter långa förvaringsperioder, kan det vara nödvändigt att ladda och ladda ur sekundära batterier flera gångar för maximal prestanda.
Kassera korrekt.

**Ladda den här enheten**

Använd en kommersiellt tillgänglig USB Type-C®-kabel och en USB-nätadapter.
Anslut USB-nätadaptern till den här enheten med USB Type-C-kabeln och anslut sedan USB-nätadaptern till ett eluttag.

**Kundinformation: Följande information gäller endast produkter som säljs i länder/regioner med gällande EU-direktiv.**

Den här produkten har tillverkats av, eller på uppdrag av Sony Corporation.
EU-importör: Sony Europe B.V.
Frågor till EU-importören eller frågor som rör produkternas överensstämmelse i Europa skall sändas till tillverkarens auktoriserade representant, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgien.
sony.com/country

**Batteritillverkare:**
**Highpower/TH**
Guangdong Highpower New Energy Technology Co., Ltd.
No.38, Songbailing Avenue, Start-up Area, China-Korea(Huizhou) Industrial Park, Zhongkai Hi-tech Industrial Development Zone, 516000 Huizhou City, Guangdong, Folkrepubliken Kina
**VDL**
Chongqing VDL Electronics Co., Ltd.
Building 1-4, Puli Industrial New Area, Zhaojia Street, Kaizhou District, Chongqing, Folkrepubliken Kina

Härmed försäkrar Sony Corporation att denna utrustning överensstämmer med direktiv 2014/53/EU.
Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress:
https://compliance.sony.eu

**Hantering av förbrukade batterier samt elektrisk och elektronisk utrustning (gäller inom EU och andra länder med separata insamlingssystem)**

Symbolen på produkten, batteriet eller förpackningen anger att produkten och batteriet inte ska hanteras som hushållsavfall. På vissa batterier kan denna symbol användas i kombination med en kemisk symbol. Den kemiska symbolen för bly (Pb) läggs till om batteriet innehåller mer än 0,004% bly. Genom att säkerställa att dessa produkter och batterier hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuella negativa miljö- och hälsoeffekter som orsakas av felaktig avfallshantering. Återvinning av materialet bidrar till att bevara naturresurser. När det gäller produkter som av säkerhets- eller dataintegritetsskäl kräver permanent anslutning till ett inbyggt batteri ska detta batteri alltid bytas av en auktoriserad servicetekniker. För att säkerställa att batteriet och de elektriska och elektroniska produkterna hanteras korrekt ska de levereras till en lämplig återvinningsstation för elektriska och elektroniska produkter när de är förbrukade. Information om alla andra batterityper finner du i avsnittet om säker borttagning av batteriet. Lämna in batteriet på en lämplig återvinningsstation för förbrukade batterier. Kontakta dina lokala myndigheter, din lokala avfallshanteringstjänst eller affären där du köpte produkten eller batteriet för mer detaljerad information om hur du återvinner produkten eller batteriet.

CE-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i EES-länderna/regionerna (Europeiska ekonomiska samarbetsområdet) och Schweiz.
UKCA-märkningen är giltig endast i de länder/regioner där den är obligatorisk enligt lag, huvudsakligen i Storbritannien.

Den här enheten har testats och befunnits uppfylla de gränsvärden som anges i EMC-förordningen med en anslutningskabel kortare än 3 m.

Endast den/de medföljande hörlurskabeln/kablarna kan användas med dessa hörlurar.

2,5-7,5 W — Den effekt som levereras av laddaren måste ligga mellan minst 2,5 watt och maximalt 7,5 watt, vilket krävs för att ladda radioutrustningen i högsta laddningshastighet.

Hög volym kan påverka hörseln negativt.

Använd inte enheten när du går, kör eller cyklar. Det kan leda till trafikolyckor.

Använd den inte på riskfyllda platser, såvida du inte kan höra omgivningsljud.

Enheten är inte vattentät. Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten kan det leda till brand eller elektrisk stöt. Om vatten eller främmande ämnen kommer in i enheten, sluta genast använda den och kontakta din närmaste Sony-återförsäljare. Var särskilt försiktig i följande fall.
- Vid användning av enheten nära handfat eller vätskebehållare
  Var försiktig så att enheten inte faller i ett handfat eller en behållare fylld med vatten.
- Vid användning av enheten i regn eller snö, eller på fuktiga platser
- Vid användning av enheten medan du svettas
  Om du rör enheten med våta händer eller lägger enheten i fickan på ett fuktigt plagg, kan enheten bli våt.

För mer information om effekterna av kontakt med den mänskliga kroppen från mobiltelefonen eller andra trådlösa enheter som är anslutna till enheten, se bruksanvisningen för den trådlösa enheten.

Anslut inte USB-kontakten när enheten eller laddningskabeln är blöt. Om USB-kontakten förs in när enheten eller laddningskabeln är blöt kan kortslutning uppstå på grund av vätska (kranvatten, havsvatten, läsk, etc.) eller främmande föremål på enheten eller laddningskabeln och orsaka onormal värmeproduktion eller funktionsfel.

Denna produkt innehåller en eller flera magneter som kan påverka pacemakers, programmerbara shuntventiler för vattenskallebehandling, eller annan medicinsk utrustning. Placera inte denna produkt i närheten av personer som använder sådan medicinsk utrustning. Rådfråga en läkare innan du använder denna produkt om du själv använder sådan medicinsk utrustning.

**Anmärkning om statisk elektricitet**

Om du använder enheten när luften är torr kan du uppleva obehag på grund av statisk elektricitet som ansamlats på kroppen. Det är inte ett fel på enheten. Du kan minska effekten genom att bära kläder av naturmaterial som inte enkelt genererar statisk elektricitet.

## Försiktighetsåtgärder

**URL-sidan på omslaget hjälper dig att få tillgång till hjälpguiden där användbara noteringar eller procedurer beskrivs mer detaljerat.**

**BLUETOOTH®-kommunikationer**
- Mikrovågor som avges från en Bluetooth-enhet kan påverka funktionen hos elektronisk medicinsk utrustning. Stäng av den här enheten och andra Bluetooth-enheter på följande platser, eftersom det annars kan leda till en olycka:
  - på sjukhus, nära prioriterade sittplatser på tågen, platser där brandfarlig gas föreligger, nära automatiska dörrar eller nära brandlarm.
- Ljuduppspelningen på den här enheten kan fördröjas från den sändande enheten på grund av egenskaperna hos den trådlösa Bluetooth-tekniken. Det kan leda till att ljudet inte synkroniseras med bilden när du tittar på film eller spelar spel.

**Ladda enheten**
- Efter att laddningen slutförts, koppla från USB Type-C-kabeln.
- När USB-kabeln ansluts får inte överdriven kraft användas på den anslutande delen.
- Vid anslutning eller frånkoppling av USB-kabeln får inte överdriven kraft som att exempelvis dra i kabeln användas. Anslutning och frånkoppling av kontakten måste göras rakt mot den anslutande porten.
- Om USB-kabelns kontakt är deformerad, exempelvis böjd, ska du omedelbart sluta använda den.

**Om att använda enheten medan den laddas**
- Om laddning sker med vätska, t.ex. vatten eller svett, eller främmande föremål som damm på USB Type-C-kabeln eller USB-uttaget, kan det orsaka allvarliga skador t.ex brännskador på grund av brand, elstötar, värmealstring eller antändning, eller leda till funktionsfel.
  Notera följande när du använder enheten vid laddning.
  - Sluta omedelbart att använda enheten om du upptäcker något onormalt.
  - Kontrollera så att det inte finns damm eller främmande föremål invändigt.
  - Om USB-kabeln eller -uttaget blir blött på grund av vätska som t.ex. vatten eller svett vid laddning, kopplar du omedelbart bort USB-kabeln från den anslutna enheten för att stoppa laddningen (Fig. B).

**Om kabelhantering**
- Den här enheten är bara kompatibel med den avsedda kabeln.
- Sätt in stereominikontakten fast i kontakten, hela vägen in. Om kontakten inte sitter i ordentlig är det möjligt att det inte hörs något ljud.

**Anmärkningar om att ha enheten på sig**
- Ta av dig hörlurarna långsamt när du inte ska använda dem längre.
- Eftersom hörlurarna skapar ett tätt tryck över öronen kan du skada trumhinnan om du tar av dig dem för snabbt. När du har på dig hörlurarna kan det få högtalarmembranet att avge ett klickljud. Detta är inte ett fel.

**Övriga kommentarer**
- När du använder enheten med kabel, använd endast den medföljande hörlurskabeln. Kontrollera att hörlurskabeln är ordentligt ansluten.
- Koppla bort kabeln genom att dra i kontakten, inte i kabeln. Annars kan kabeln gå sönder.
- När du ansluter kabeln, se till att kontakten är helt införd i uttaget. Om kontakten inte är helt införd kan det hända att inget ljud hörs.
- Utsätt inte enheten för kraftiga stötar.
- Torka av utsidan med en mjuk, torr trasa.
- Lägg inte vikt eller tryck på enheten under långa perioder, även under förvaring, eftersom enheten kan deformeras.
- Om du upplever obehag när du använder enheten ska du sluta använda den omedelbart.
- Kontakta närmaste Sony-återförsäljare om du har frågor om eller problem med enheten som inte beskrivs i denna handbok.

**Serienummeretikettens placering**
Se fig. C

## Specifikationer

### Headset

**Strömkälla:**
DC 5 V (med en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter)
Med inbyggda litiumjonbatterier (produktens driftström: DC 3,85 V)
**Drifttemperatur:**
0 °C - 40 °C
**Vikt:**
Ca. 320 g
**Enheter som ingår:**
Trådlöst brusreducerande stereoheadset (1)
Hörlurskabel (1)
Fodral (1)
Dokument (1 uppsättning)

### Kommunikationsspecifikation

**Kommunikationssystem:**
Bluetooth
**Driftfrekvens:**
Bluetooth: 2 400 MHz - 2 483,5 MHz
**Högsta uteffekt:**
Bluetooth: < 11 dBm

Utförande och specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

### Systemkrav för batteriladdning via USB

**USB-nätadapter:**
Använd en kommersiellt tillgänglig USB-nätadapter med ett USB Type-C®-uttag som tillför en utspänning på minst 1,5 A (1 500 mA).
**USB-kabel:**
USB Type-C®-kabel (kompatibel med USB-standarder) som finns tillgänglig i handeln

Om du avaktiverar energihanteringsfunktionen ökar enhetens energiförbrukning.

Du kan hitta produktspecifikationerna, inklusive information om energibesparing om tillämpligt, genom att besöka följande länk, välja ditt land/region, öppna sidan för din produkt och sedan gå till specifikationsavsnittet: sony.com/country

## Varumärken
- Ordmärket och logotyperna för Bluetooth® är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och när Sony Group Corporation och dess dotterbolag använder sådana märken sker det alltid under licens.
- USB Type-C® och USB-C® är registrerade varumärken som tillhör USB Implementers Forum.
- LDAC och LDAC-logotypen är varumärken som tillhör Sony Group Corporation eller dess dotterbolag.
- Alla andra varumärken och registrerade varumärken är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive ägare. ™ och ® har inte satts ut i den här handboken.

## Licenser
- Denna produkt innehåller programvara som Sony använder under ett licensavtal med ägaren av upphovsrätten. Vi är förpliktigade att meddela om innehållet i avtalet till kunder enligt krav från ägaren av programvarans upphovsrätt. Gå till följande URL-sida och läs igenom innehållet i licensen.
  https://rd1.sony.net/help/mdr/sl/26/
- Tjänster som erbjuds av tredje part kan komma att ändras, upphävas eller avslutas utan föregående meddelande. Sony har inget ansvar när det gäller dessa situationer.

For customers in France / Pour les clients en France




Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

For customers in France / Pour les clients en France

